

المعجم

الموجز لمصطلحات

التمويل والمصارف

إنجليزي - عربي

الدكتور بشير العلاق

المعجم الموجز

لمصطلحات التمويل والمصارف

المعجم الموجز

لمصطلحات التمويل والمصارف

إنجليزي - عربي

معززة بالأمثلة والشروحات

الدكتور

بشير عباس العلاق

الطبعة الأولى
1432 هـ - 2012 م

الملحكة الأردنية الهاشمية
رقم الإيداع لدى دائرة المكتبة الوطنية
(2012)

العلق، بشير عباس

المعجم الموجز لمصطلحات التمويل والمصارف/ بشير عباس العلق
() من.
ر.أ. :

قوصفت: التمويل والاستثمار//المعجم/

❖ استند دائرة المكتبة الوطنية بوثائق الفهرسة والتصنيف الأربعة
❖ يتحمل المؤلف كامل المسؤولية الفكرية عن محتوى مساهمته ولا يبرأ هذا الملحق، عن
طبي دائرة المكتبة الوطنية أو أي جهة حكومية أخرى.

Copyright ©
All Rights Reserved

لا يجوز نشر أى جزء من هذا الكتاب، أو تخزين مادته بطريقة الاسرجاع أو نقله على أى
وجه أو بأى طريقة إلكترونية كانت أو ميكانيكية أو بالتصوير أو بالتسجيل وبخلاف ذلك
إلا بموافقة الناشر على هذا الكتاب مقدماً .

المتخصصون في الكتاب الجامعي الأكاديمي العربي والأجنبي
دار زهران للنشر والتوزيع

تلفاكس : 5331289 - 6 - +962، ص.ب 1170 عمان 11941 الأردن

E-mail : Zahran.publishers@gmail.com

www.darzahran.net

توطئة

كثيرة هي المعاجم التي تتناول المصطلحات المالية والتجارية والمصرفية لكن معظم هذه المعاجم تتسم بالانحسار والتضييق في استخدام المصطلح ناهيك عن أن معظم المعاجم المتخصصة في التمويل والمصارف تقتصر على ذكر المصطلحات الإنجليزية مع مرادفاتها بالعربية إما بدون شرح أو بشرح مغل بالمعنى الحقيقي الدارج في لغتنا العربية وممارسات ومؤسسات الأعمال المالية والمصرفية.

هذا المعجم يحتوي على مصطلحات حية وبارزة في عالم المال - التمويل والمصارف تم إستقاؤها ليس فقط من بطون المعاجم الأجنبية وإنما أيضاً من ميدان العمل المالي والمصرفي .

يجد القارئ الكريم أمام كل مصطلح من مصطلحات التمويل والمصارف مرادفه في اللغة العربية بالإضافة الى وجود شرح واف ودقيق ومباشر وأوضح باللغة العربية يوضح معنى المصطلح وأهميته وهذه ميزة فريدة يتحلى بها هذا المعجم الصغير في حجمه الغني في معلوماته .

ولكي يكون الشرح وافياً بحق وبهدف تكريس الإستفادة النوعية من كل مصطلح ورد في المعجم فقد جهدنا النفس من أجل

ذلك بأعطاء امثلة واقعية . ولهذا فإن القارئ الكريم والقارئة
الكريمة يلاحظان بجلاء أن هذا المعجم وما يتخلله من مصطلحات
قد أفاض في جوانب واستفاض في جوانب أخرى في الشرح
وبيان المدلولات بشكل يقطع دابر اللبس والغموض .

إن المعجم الوجيز هذا مفيد للطلبة في المعاهد والجامعات من
المتخصصين أو دارسي التمويل والإدارة المالية والنقود والمصارف
علاوة على فائدته المرجوة للمختصين العاملين في ميدان الأموال
والمصارف .

أدعو الله أن يكون هذا المعجم مفيداً للجميع ممن يجدون
الرغبة ولديهم الإصرار على فهم واستيعاب المصطلحات المتداولة
والجديدة في ميدان حيوي مثل ميدان عالم المال والمصارف .

لله الحمد والشكر على تمكيني من انجاز هذا العمل المتواضع .

ومن الله التوفيق .

د: بشير عباس العلاق

عمان - الاردن

٢٠٠٢ م

A

Abrasion of Coin .

تلف العملة المعدنية

ما تفقده العملة المعدنية من وزنها
بسبب كثرة الإستعمال والتداول
والتقادم .

Absolute Acceptance.

قبول مطلق

دفع كامل مبلغ أو قيمة السند دون
قيود أو نقاش .

Absolute Priority Rule.

قاعدة الأولوية المطلقة

شرط تلبية وأداء ما للدائنين من
حقوق قبل أداء ما للمساهمين من
حقوق بعد إعلان تصفية المشروع
أو إعادة تنظيمه .

Accelerator.

المعجل

النسبة بين المتغيرات الحاصلة في
حجم الاستثمار والمتغيرات التي
تطرا على حجم الانفاق.

Acceptance.

قبول تجاري

يعهد بالتسديد في تاريخ
الاستحقاق .

Acceptance Credit.**إعتماد القبول**

إعتماد يتضمن الدفع المؤجل
بموجب سحب على فاتح الحساب
(الاعتماد) الذي يقبله ويكون الدفع
في الموعد المنصوص عليه في
الاعتماد .

Acceptance For Honour.**قبول غيري**

قبول كمبيالة لمصلحة الغير بعد
عدم وفائها.

Acceptance Houses.**بيوت القبول**

مؤسسات مالية تستلم وتعامل
بالاوراق والحوالات المالية .

Acceptance Liability.**التزام القبول**

التزام قبول الاوراق المالية
(خصوصاً الحوالات) وعدم تأخير
دفع قيمتها الى المستفيدين .

Acceptance , Conditional.**قبول مشروط**

إصرار الجهة المالية المختصة على
وضع شروط مناسبة قبل الإقدام
على قبول الكمبيالة . ايضاً يعني
المصطلح ورقة قبول غير

مشروطة من قبل الجهات المسؤولة
عن قبول الورقة المالية .

Accommodation.

إقراض مجاملة

تقديم قرض لجهة طالبة دون حاجة
هذه الجهة لتقديم ضمانات إضافية
وفي الغالب تمنح مثل هذه القروض
للاشخاص والمشاريع ذات السمعة
المالية / التجارية المرموقة ولأجل
قصير .

Accommodation Bill.

كمبيالة مجاملة

كمبيالة صورية ليست بالكمبيالة
الاصلية وإنما تستخدم كمينة
أولغرض الايضاح وقد تستخدم
أحياناً بدلاً عن الكمبيالة الاصلية
في حالات الضرورة القصوى ..

Accord .

اتفاق

في أداء الذمم : اتفاق بين الدائن
والمدين على تسديد الدين بغير ما
تم عليه الاتفاق .

Accounts Days.

أيام الحساب

أيام تسوية العمليات الآجلة في

البورصة (أو سوق العملات).

Accounts , Consolidated.

حساب نظامي

حساب يوضح أصول والتزامات الشركة الأم الى أصول والتزامات الشركات التابعة لها كما لو كانت وحدة إقتصادية واحدة .

Accounts , Proprietorship.

حساب حقوق المالكين

الاموال التابعة لحملة الاسهم أو مالكي المشروع .

Account, Saving.

حساب إيدخار (توفير)

الحسابات المودعة لدى المصارف لأغراض الإستثمار القصير ولسد الحاجات الآنية للنقد .

Account, Valuation.

حساب تقييم (تثمين)

عبارة عن الحسابات التي تقيد فيها جميع الموجودات أو المطلوبات التي ليس لها قيمة (تكلفة) معلومة انما يجري تقدير هذه التكلفة حسب معايير معينة .

Accounting Ratios.**النسب المحاسبية**

العلاقة الكمية بين أي بندين
مختارين من المعطيات المالية أو
الخاصة بالعمل كنسبة تكاليف
التسويق إلى المبيعات أو المبيعات
لكل قدم مربع من المساحة
المخصصة للبيع الخ...

Accruals.**المستحقات**

عبارة عن نفقات ومصاريف: تحقق
خلال السنة المالية الا انها لم تدفع
بعد.

Accrual Basis.**اساس الاستحقاق**

عبارة عن قاعدة مقارنة الارباح
المتحققة والمصاريف المستحقة بغض
النظر عن دفعها وهي على خلاف
الاساس النقدي .

Accrual Date:**تاريخ الاستحقاق**

عبارة عن التاريخ الذي تدفع به
الإستحقاقات المزملة .

Accrued Assets.**الموجودات المستحقة**

كل بند من بنود الإيرادات لم

يستحق الدفع بعد ولم يكسب .
وتشمل هذه الأصول بوجه خاص
القوائد والعمولات المكتسبة غير
المستلمة .

Accrued Dividend.

حصة أرباح مستحقة
أرباح أسهم معلنة ومستحقة وغير
مدفوعة.

Accrued Expenses.

مصاريف مستحقة
نفقات ترتبت على المشروع خلال
فترة زمنية معينة الا انها لم تدفع
عند انتهاء السنة المالية.

Accrued Income.

إيراد مستحق
ايرادات استحققت الا انها لم تستلم
نقداً.

Accrued Interest Payable.

فائدة دفع مستحقة
قوائد استحققت على المشروع
وواجبة الدفع في المستقبل .

Accrued Liability .

مطلوب مستحق
جميع ما يترتب على المشروع من
أموال او التزامات واجبة الدفع في

المستقبل بعد تحققها خلال الفترة
الحالية .

Accrued Revenue.

إيراد (مورد) مستحق
الدخول التي تحققت للمشروع
خلال الفترة المالية ولم تستلم .

Accumulation.

المتراكم الزائد
الفرق بين سعر سند الدين المحصل
عند الخصم وسعره الاسمي
المتعارف عليه والمدون. وبمقارنة
هذا الفرق مع السعر الاسمي تتضح
مردودية السند .

Acid Ratio Test.

نسبة الاختيار الحاسم
تقرير نسبة مجموعة النقد
والحسابات المدينة والقيمة السوقية
للاستثمارات السريعة التحويل الى
نقد في مشروع ما، إلى التزاماته
الحالية.

Active Bond :

سند ثابت
سند ذو فائدة محددة لا تقبل
الزيادة ولا النقصان بغض النظر
عن موقف المشروع المالي.

Active Money .

الأموال الفعلية المتداولة

مجموع الایموال التي بحوزة الافراد والمؤسسات والتي تستخدم فعلياً وتتداول اصولياً في عمليات الاتجار أو في التداول اليومي الاعتيادي تميزاً لها عن الودائع المصرفية المعطلة .

Adjustable Peg .

سعر صرف قابل للتعديل

آلية مالية وتمويلية تعتمد على الدول التي تعاني عجزاً مزمناً في موازين مدفوعاتها حيث تقوم دول العجز بإحداث تغييرات مدروسة ومحددة في سعر صرف القطع الاجنبي على أمل تحسين أداء موازين مدفوعاتها.

Advance of (Against)
Securities.

سلفة مقابل سندات مالية

إشتراط المصرف أو البيت المالي على المستلف أن يقدم سندات مالية (ضمانات) مقابل تقديم السلفة إليه وتصادر الضمانات في حالة إخفاق السداد .

Advance Refunding.**سلفة إعادة التمويل**

آلية من آليات تمديد الدين العام حيث يقوم حاملو السندات الحكومية بتبديل ما بحوزتهم من سندات قبيل موعد الاستحقاق والموصول على سندات أخرى مستحقة في أوقات لاحقة .

After Market.**سوق اللحظة**

سوق مالية يكون نشؤها إستجابة فورية لمتطلبات تصريف أسهم شركة مساهمة حيث ينتهي دور هذه السوق حال تصريف الاسهم .

After- Hours Market.**سوق مالية متخصصة**

البورصات في خارج الولايات المتحدة الأمريكية التي تتعامل في أسهم الشركات الأمريكية .

Agency Arrangement.**ترتيب خاص**

عندما يدفع المصرف مقدماً الى الجهة صاحبة إصدار الاسهم والسندات قيمة الكمية التي تعهد بتصريفها .

cy Substitutes.

وكالات تحصيل الديون

وكالات تكلف بتحصيل المطالبات
(المستحقات) كخطوة أخيرة قبل
رفع دعوى قضائية على المدين أو
إحالة الأمر الى جهة أخرى
لتسويته.

ation Efficiency.

التخصيص الكفاء

مصطلح يشير الى كفاءة سوق
رأس المال. فالسوق الكفاء هي تلك
التي تحقق تخصيصاً كفئاً للموارد
المتاحة بما يضمن توجيه تلك الموارد
الى المجالات الأكثر ربحية.

ate Account.

حساب بديل

خدمة مصرفية تقدم لشخص أو
أكثر يكون لكل منهم الحق في
السحب من الحساب دون الحاجة
للتفويض أو الموافقات المصرفية
المسبقة أو اللاحقة شرط أن يكون
فتح الحساب بإسم الاطراف المعنية
كافة .

eciation .

فائض القيمة

كل ما يطرأ من زيادات في اقسام

الموجودات (الأصول) بالمقارنة مع
اقيامها خلال فترات سابقة شرط
أن تكون هذه الأصول قد حولت
الى سيولة نقدية بعد تصريفها .

Appropriation Account.

حساب التوزيع

قسم من حساب الارباح والخسائر
يبين كيفية توزيع الارباح الصافية
على حصص ارباح الاسهم وعلى
حساب الاحتياطي . كما يستعمل
المصطلح ايضاً لوصف ذلك القسم
من حساب الارباح والخسائر الذي
يبين كيفية توزيع الارباح الاجمالي.

Arbitrage.

مراجعة

شراء الورقة المالية من سوق ما
وبيعها في سوق أخرى للاستفادة
من فروق الاسعار بين السوقين.

Arrearage.

وهيد مدين

تخلف عن دفع الديون .

Arrears of Interest.

الفوائد المتأخرة

فوائد لم تدفع في وقتها المعين .

Asked Price .**السعر المطلوب**

الحد الأدنى للسعر الذي يقبله
التاجر بالاوراق المالية لبيع تلك
الاوراق.

Assented Securities.**أسهم مرحلية**

جميع الاسهم التي تحصل موافقة
أصحابها على تغيير حالتها أو
محتواها خصوصاً عند إجراء
تغييرات في هيكلية الشركة
المساهمة. في هذه الحالة تقوم
الشركة بإعادة تقييم هذه الاسهم
إستجابة لمتطلبات المرحلة .

Assessed Value.**القيمة المقدرة**

قيمة تقديرية للموجودات
والإستثمارات حسب السعر
المتداول.

Assessment.**تقدير قيمة شيء ما**

عملية تخمين قيمة الأصول
والإستثمارات وكافة ممتلكات
المشروع وفقاً لمعايير خاصة .

Assets.**الأصول (الموجودات)**

أي شيء ذو قيمة يكون ممتلكاً.

Assets , Admissible.**الأصول المقبولة**

الممتلكات والأصول ذات القيمة المقبولة .

Assets , Available.**الأصول الحاضرة**

مجموع الموجودات المتوفرة للمشروع حالياً سواء كانت للاستثمار أو المتاجرة أو الإنتاج .

Assets , Current.**الأصول الحالية**

أصل من الأصول له صفة مؤقتة ويمكن تحويله الى نقد خلال فترة زمنية قصيرة .

Assets , Fictitious.**موجودات وهمية**

أصول تظهر للمشروع نتيجة للعمل الجيد والتي لا يمكن فصلها عن المشروع مثل العلامة التجارية، الشهرة الخ...

Assets , Fixed.**الأصول (الموجودات) الثابتة**

الأصول التي يتم الاحتفاظ بها على

شكل معدات أو منشآت دائمة أو
أرض أو مبان والتي تنتج وتقدم
البضائع أو الخدمات بواسطتها.
ويحتفظ بالاصول الثابتة لغرض
إستعمالها أو لتحقيق دخل منها لا
لبيعها أو تحويلها الى نقد . وأحياناً
تعتبر الاصول غير المادية أيضاً
كشهرة المحل والبراءات اصولاً
ثابتة وهي تعرف ايضاً بالاصول
الرأسمالية .

Assets , Intangible

موجودات معنوية

أصول ثابتة ليست بطبيعتها مادية
ولا مالية وقد تدرج في الميزانية
العمومية بسعر التكلفة أو بأي سعر
جزافي. وتشمل هذه الاصول
البراءات والحقوق والعلامات
التجارية والرخص واتفاقيات الربيع
وحقوق التأليف والنشر وشهرة
المحل والمصروفات المحوكة الى
رأسمال .

Assets , liquid.

موجودات سائلة

عبارة عن النقد والأرصدة المالية
والسندات التي يمكن تحويلها عند

الطلب دون أن تفقد كثيراً من قيمتها

Assets , Real .

موجودات عقارية عينية

انظر (Tangible Assets) .

Assets, Realisable.

موجودات قابلة للاستبدال

عبارة عن الموجودات التي يمكن بيعها أو استبدالها أو تحويلها صناعياً دون التأثير على طبيعة وسير المشروع .

Assets , Tangible.

الموجودات المادية

أصل يكون إما مادياً أو مالياً بطبيعته كالآلة أو السهم والحسابات الدائنة والإستثمار .

Assets , Wasting.

موجودات هالكة

الأصل الذي له حياة محددة ولا يمكن إستبداله كمزرعة خشب أو بئر زيت والذي ستنفد موارده مع الزمن بالتاكيد .

Assigned Account.

الحساب المحوّل

الحساب المتنازل عنه ضماناً لقرض.

At a Premium.

بأسعر عال

الأسهم التي تجلب أسعاراً تفوق
أسعارها الاسمية .

Authorized Capital.

الرأسمال المصرح به

مجموع قيمة رأسمال أسهم الشركة
حسبما هو مسجل أو موافق عليه
أصولياً في الوقت الحاضر . على
أنه ليس من الضروري أن يكون قد
أصدر كله .

Automated Quotation (AQ).

أي كيو

أسعار بيع وشراء الأوراق المالية
المتداولة في السوق غير المنظمة
وهذه الأسعار تظهرها شبكة
حاسوب يطلق عليها
(NASDAQ).

Availability Doctrine.

مبدأ الوفرة

مبدأ طوره الإقتصادي المعروف
(روبرت روزا) وأكد فيه أن
السياسة النقدية تعمل بصورة
رئيسية من خلال تأثيرها على
مكونات الحقبة الإستثمارية
للمقرضين خاصة منهم المصارف

وقراراتهم المتعلقة بالائتمان الذي
يمنحونه للمقرضين .

Average Term of Credit.

متوسط مهلة الدفع

معدل الفترة الزمنية التي يستوجب
دفع الديون خلالها .

Averaging.

تعديل وسطي

وسائل تستخدم لتحسين متوسط
السعر المدفوع أو المقترح بشراء
سهم أو بيعه خصوصاً في حالة
إنخفاض أو توقع إنخفاض أسعار
الأسهم .

B

Back- Bond.

سند تفويض

سند يعطى للضامن نظير ضمانه .

Back- Door Financing.

تمويل بطرق غير مألوفة

التعامل بالاموال في غير السوق المالية المنتظمة ، أو المجازة بصورة شرعية مثل التعامل بالسوق السوداء.

Back - To Back Credit.

إعتماد مستند باعتماد آخر

عملية تتضمن إعتماد يفتح الاول لمنفعة مستفيد لتوريد بضاعة - يعطي الامر لمصرفه لفتح اعتماد ثانٍ عن ذات البضاعة وفق شروط الإعتماد الاول مع بعض الإستثناءات التي لا تتعارض مع تلك الشروط .

Backwardation.

بدل تأخير التسليم

١. عبارة عن غرامة تفرض على التأخير عن تسليم السهم .
٢. عمولة تقدم لمقرض الأوراق المالية .

Bad Debts.**ديون غير قابلة للتحويل عموماً**

تشمل كافة الديون التي تقرر اعتبارها أموالاً غير مسترجعة ، على الأقل في المستقبل القريب، وهي تعتبر خسارة للمشروع وعادة ما يتم التحوط لمثل هذه الديون في حسابات المشروع .

Bad Debt Loss Index.**معدل الديون المعدومة**

نسبة قيمة الديون المعدومة الى قيمة مبيعات المشروع الأجلة .

Bailment.**وديعة منقولة**

نوع من أنواع الإتفاقات المالية يتم بين المودع والوديعة يقوم فيه الاول بايداع منقولاته لدى الثاني وهنا يحق للوديعة الاحتفاظ بهذه المنقولات حال طلبها أو بعد فترة من تقديم الطلب، وقد تكون الوديعة بفائدة أو بدون فائدة.

Balance Sheet.**الميزانية التقديرية (الميزانية العمومية)**

بيان بوضع الشركة المالي في تاريخ معين وهو يبين نوع وقيمة

المصادر التي فتحت منها الاموال
ومختلف الطرق التي استثمرت
وانفقت هذه الاموال فيها .

Bank Credit.

إئتمان مصرفي

Bank Deposits.

ودائع مصرفية

الاموال المحتفظ بها لدى المصرف
من جانب العملاء وتجني عادة
فوائد.

Bankable Bill.

سند مصرفي

كل الاوراق المالية التي تكون مقبولة
من قبل المصارف حال ابرازها مثل
الشيكات (الصكوك) والسندات
والبوليصات الخ...

Bank Call.

طلب كشوفات

عندما يقوم البنك المركزي او
السلطة المالية المخولة بدعوة
المؤسسات المالية لتقديم كشوفات
بموازاناتهم الدورية في تاريخ
معين.

Bank Discount.**خصم مصرفي**

الرسم الذي يتقاضاه المصرف
(ويعبر عنه في الغالب بنسبة
مئوية) نظير تقديمه خدمة للمستفيد
من الورقة المالية قبل موعد
إستحقاقها المدون عليها .

Banker's Bill of Exchange.**كمبيالة مصرفية**

كمبيالة مسحوبة من قبل الجهة
المعنية بالتصدير على المصرف الذي
تتعامل معه الجهة المعنية
بالاستيراد.

Banker's Draft.**حوالة مصرفية**

حوالة مسحوبة من مصرف الى
فرعه أو على مصرف آخر .

Bank Guarantee.**خطاب ضمان**

عندما يطلب العميل من المصرف
إصدار خطاب ضمان لجهة
مستفيدة حيث يقوم العميل بإيداع
مبلغ معين يتفق عليه لصالح
المستفيد يدفع عند الطلب في وقت
محدد عندها يصدر المصرف هذا
الخطاب ويصبح ملزماً بإيفائه

للجهة المستفيدة حال طلبها وفي الوقت المحدد.

Bank Insolvency.

إخفاق مالي مصرفي

حالة نقصان أو تدهور مالي في وضعية ومكانة المصرف مما يؤشر حالة إفلاس. تتطلب تدخل الجهات المالية لغلاق المصرف أو تصفيته.

Bank Money.

أموال مصرفية

ما يحتفظ به المصرف من ودائع وسيولة نقدية وهذه الاموال تحدد قدرة المصرف على التعامل وبدونها ينهار النظام المصرفي ويعجز عن اداء مهامه.

Bank Notes.

أوراق بنكنوت

عملة ورقية تحت الطلب يقتصر إصدارها على الحكومات والمصارف المركزية .

Bank Overdraft.

سلفة تجاوز

ما يوافق المصرف على تقديمه للعميل من أموال تفوق قيمتها

رُضيد العمل في المصرف وعادة
ما يفرض المصرف فائدة على سلفة
التجاوز .

Bank Rate.

سعر الخصم

سعر الفائدة الذي يُحمّله البنك
المركزي للمقترضين ، وبخاصة
المصارف التجارية ويتقاضى البنك
المركزي عادة سعراً للخصم أعلى
من سعر الفائدة السائد في سوق
الخصم .

Banking.

الأعمال المصرفية

مجموع النشاطات التي تقوم بها
المصارف والبيوت المالية .

Bar Chart

خرائط الأعمدة البيانية

شكل بياني محوره الراسي سعر
السهم أما محوره الأفقي فيمثل
تاريخ ذلك السعر . أمام كل تاريخ
عمود يكشف عن أقصى سعر
وأدنى سعر في ذلك التاريخ . كما
توجد علامة على العمود تشير إلى
سعر الإقفال .

B

Bear.

المضارب في سعر السندات والأسهم
شخص يضارب في سوق البورصة
لإحداث هبوط في سعر الأسهم
والسندات .

Bear Market.

سوق المضاربين
سوق البورصة النازلة .

Bearer Bonds.

سندات لحاملها
سندات تدفع أقيامها لمن يحملها ولا
تستلزم التظهير لنقل ملكيتها وإنما
يكتفي بالتحويل أو المناولة .

Bid - Ask Spread.

هامش بين سعر الشراء وسعر البيع
الربح الذي يحققه صانع السوق
(Market Maker) والذي يتمثل
في الفرق بين السعر الذي يشتري
به الورقة المالية والسعر الذي يبيعها
به .

Bid Price.

عرض سعري
الحد الأقصى للسعر الذي يبدي
تاجر الأوراق المالية إستعداده
لشراء الورقة به .

Bill Discounted .**كمبيالة مخصومة**

ورقة مالية أجريت على قيمتها
الإسمية تخفيضات خاصة لأسباب
معينة .

Bill In Abeyance.**فاتورة مستحقة**

ورقة مالية إستحقت الدفع ولكنها
لم تدفع بعد وقد يترتب على
التأخير غرامات خاصة .

Bill of Credit.**سند إئتمان حكومي**

أوراق مالية تصدرها الحكومة
حصراً بقصد طرحها في التداول
كالنقود .

Bill Payable .**ورقة دفع****Bill Receivable.****ورقة قبض****Bill of Exchange.****كمبيالة**

شيك (صك) يحرره شخص يُسمى
الساحب يأمر فيه شخصاً يسمى
المسحوب عليه بالوفاء بمبلغ من
النقود في تاريخ معين لأمر شخص.
ثالث أو للحامل وهو المستفيد .

B

Blank Advances.

سلف على البياض

قروض تقدم لمستفيدين على شكل
تسهيلات دون ضمانات حقيقية أو
شروط مصرفية .

Bond .

سند دين أو سند تعهد

إتفاق مكتوب يتعهد فيه أحد
الاطراف بدفع مبلغ معين من المال
في تاريخ محدد مستقبلاً ويدفع
فائدة عليه بمعدل في تواريخ
محددة أيضاً .

Bond Dividend.

أرباح على شكل سندات

طريقة لتوزيع الأرباح لاعلى شكل
نقد وإنما بتقديم سندات تعادل
قيمتها الربح الذي تم الحصول
عليه. وتعتبر هذه الطريقة بمثابة
التحوط من التضخم المالي .

Bond Premium.

مردود السند

المبلغ الزائد عن قيمة السند الاسمية
(المبلغ المحدد على السند).

. Branch Banks.

المصارف ذات الفروع

المصارف التي تنتشر في أكثر من

مكان في المدينة نفسها أو في غيرها من المدن سواء كان على مستوى القرى أو حتى في نفس المدينة .

Broker.

اشمسار

الوسيط بين البائع والمشتري لقاء أجر .

Bull.

مضارب بالصعود

تاجر الاسهم الذي يضارب على ارتفاع الاسعار فيقوم بشراء أسهم وسندات بتسليم آجل على أمل بيعها في المستقبل بأسعار أكثر وتحقيق الربح الناجم عن الفرق بين أسعار البيع وأسعار الشراء.

Bull Market.

سوق فاعلة

السوق التي تكون فيها الاسعار مرتفعة أو يتوقع ارتفاعها .

Business Loan Limits.

حدود (سقوف) القروض

السقوف المقررة للقروض والتي لا يمكن تجاوزها إلا في الحالات الاستثنائية النادرة.

Buying Long.

شراء آجل

شراء الاسهم والسندات والاموال

المنقولة حالياً على أمل بيعها لاحقاً

حين إرتفاع أسعارها وذلك لتحقيق

الربح

C

Call Account (Deposit).

وديعة تحت الطلب
أنظر (Call Deposit) .

Call Deposits.

الودائع تحت الأشعار المسمى
ودائع لايجوز للمودع إستردادها أو
إسترداد جزء منها خصوصاً ذلك
الجزء أو المبلغ الذي يتجاوز قيمة
معينة الا اذا قام المودع بإشعار
المصرف قبل مدة معينة مسماة
بالاتفاق .

Call In

يسحب من التداول
سحب الاموال من التداول من قبل
جهات مخولة ولاسباب معينة .

Call Loan.

قرض مردود (قابل للرد عند الطلب)
قرض قابل للرد حسب طلب
المقرض أو المقرض وهذا النوع من
القروض مقتصر على وسطاء
البورصة. وتعرف هذه القروض
ايضاً بقروض الشارع أو قروض
البورصة وهي تخضع للإلغاء
الفوري من قبل المقرض أو

المقترض. وعادة تكون على نوعين
 اما قروض قابلة للرد فوراً (At Sharp)
 او قروض قابلة للرد
 ببطء (At Slow Call) .

Call Money .

أموال مردودة

بمعنى القروض النقدية قصيرة
 الأجل (غالباً ما تكون على مدى يوم
 أو يومين) الواجبة الدفع عند
 الطلب. ومثل هذه القروض تتم
 بالاتفاق بين المصارف نفسها أو بين
 المصارف وعدد محدد من
 المستفيدين من ذوي السمعة الطيبة
 لمواجهة حالات طارئة سرعان ما
 تزول .

Call of Capital .

دعوة لتسديد كامل رأس المال

عندما يطلب من المستثمرين من
 حملة الاسهم تسديد ما تبقى في
 ذمتهم من إلتزامات تتعلق بقيم
 الاسهم وهي الإلتزامات واجبة
 التسديد حال طلبها من قبل الشركة
 المساهمة .

Call Option.**شراء اختياري**

إتفاق يعطي الحق للمستثمر في شراء عدد من الاسهم أو السندات وربما العملات لصالح طرف آخر بسعر متفق عليه مقدماً وقد ينص على تنفيذ الإتفاق في تاريخ معين أو خلال فترة معينة.

Call Price.**سعر الطلب (سعر الإطفاء)**

حق الاختيار الممنوح للمشروع لإطفاء اقيام السندات (أو الاسهم الممتازة) قبل موعد إستحقاقها بالسعر الذي يعلنه بشرط أن يكون اصدار الاسهم والسندات سابقاً لإعلان ذلك الحق.

Call Rate .**معدل الفائدة**

معدل الفائدة وخصوصاً على القروض قصيرة الاجل .

Callable-Bond.**السند القابل للإطفاء (التسديد)**

السند الذي يخضع للإلغاء حسب اختيار المقرض قبل موعد الاستحقاق ويطلق على هذا السند أيضاً اسم السند القابل للإطفاء.

Capital.**الرأسمال**

أحد عناصر الانتاج. أيضاً
 إستثمارات فاعلة (كراسمال
 المساهمين المدفوع) . ويشير
 المصطلح أيضاً الى القيمة الصافية
 أو حقوق المساهمين.

Capital Asset .**الأصل الرأسمالي**

رأس المال المستثمر مع القلائض
 الذي يمثل أرباحاً مكتسبة .

Capital Budget .**ميزانية الرأسمال (ميزانية الاستثمار)**

ميزانية تقديرية للمصروفات
 الرأسمالية المخططة للمشروع عن
 الفترة المقبلة .

Capital Employed .**الرأسمال الموظف**

- ١- صافي الرأسمال الموظف
 لأصحاب المشروع أو المساهمين
 فيه. أي رأسمال الاسهم المدفوع
 زائداً المبالغ الاحتياطية .
- ٢- صافي الرأسمال الموظف . أي
 مجموع الموجودات (الاصول)
 الثابتة والموجودات الحالية ناقصاً
 الالتزامات (المطلوبات) الحالية .

٢٠٣. إجمالي الراسمال الموظف . أي

مجموع الاصول الثابتة والاصول
الحالية .

Capital Expenditure.

المصروفات الرأسمالية

كل إنفاق يُزِيد في قيعة أموال

المشروع أو بعبارة أخرى

المصروفات التي تنفق على

الموجودات الثابتة الاضافية والتي

تزيد من طاقة الموجودات الثابتة .

Capital Markets.

أسواق رأس المال

تنقسم هذه الاسواق الى أسواق

حاضرة أو فورية وأسواق العقود

المستقبلية ، ويقصد بالاسواق

الحاضرة تلك الاسواق التي تتعامل

في أوراق مالية طويلة الاجل

(الاسهم والسندات) والتي يتم

تسليمها وتسليمها فور انقضاء

الصفقة. اما اسواق العقود

المستقبلية فهي اسواق تتعامل ايضاً

في الاسهم والسندات ولكن من

خلال عقود واتفاقيات يتم تنفيذها

في تاريخ لاحق .

Capital Turnover,**دوران رأس المال**

دوران (حركة) الاموال من بدء
سيرلتها ثم استثمارها حتى
تحويلها ثانية الى اموال سائلة.

Capital Surplus.**رأس المال الفائض**

الزيادة الحاصلة في الموجودات
(الاصول) على الالتزامات
(الخصوم) زائداً اقيام الاسهم
والسندات الرأسمالية المصدرة
ناقصاً منها جميع المبالغ المدفوعة
والفائض المتوفر .

Cash Letter of Credit .**خطاب إئتمان نقدي**

إذا قام مصرف بتوجيه خطاب الى
مراسل له يطلب فيه مبلغاً معيناً
يدفع الى عميل له ضمن مدة
محددة فان هذا الخطاب هو الذي
يطلق عليه (خطاب إئتمان نقدي) .
ويدرج في هذا الخطاب اسم
المستفيد . وعادة يكون هذا الاخير
قد أودع المبلغ في المصرف قبل
إصدار الخطاب المذكور . ويقابل
خطاب الائتمان هذا صكوك
المسافرين المألوفة في التعامل
الخارجي .

Cash Markets.

الاسواق الحاضرة

انظر (Capital Markets).

Cash Reserve .

احتياطي نقدي

النسبة التي يحددها البنك المركزي
من الاموال الواجب الاحتفاظ بها
من قبل المصارف لتلبية احتياجات
عملاء المصارف ولايجوز للمصارف
ان تحتفظ باقل من النسبة المحددة
هذه والاتعرضت للمساءلة القانونية
الصارمة.

Certificate of Indebtedness.

شهادة دين

السند الذي يعطيه المصرف ويؤيد
فيه بأنه اودعت لديه اموال معينة
قابلة للرد عند الطلب . وهي تماثل
شهادة الاينلاع . أيضاً الاوراق
المضمونة من قبل الخزانة التي
تصدرها الحكومة ثم تعود فيما بعد
وتشتريها وهي تماثل شهادات
الخزانة .

Certified Cheque.

الشيك المضمون

الشيك الذي يضمنه المصرف
ويتعهد بتسديد قيمته .

Circular Letter of Credit.

كتاب اعتماد دوري .

كتاب الاعتماد الذي لا يكون موجهاً
إلى شخص معين أو مصرف معين
وإنما يوجه من مصرف (أو
صيرفي) إلى عدد من المصارف
المراسلين أو إلى عدد من الصيارفة
لدفع مبلغ معين من المال للشخص
المذكور في كتاب الاعتماد وقيد
المبلغ ديناً على حساب المرسل .

Clearing House.

بيت المقاصة

مكان يتخذ ممثلو المصارف
التجارية لتصفية وتبادل الصكوك
والسندات التابعة لهم ولعملائهم
بغية تحصيلها وتسويتها أصولياً.

Closed Account.

حساب مغلق

عندما تكون القيود الدائنة والمدينة
متساوية حسابياً.

Closing Price (CP).

سعر الإقفال

آخر سعر تم تحصيله في البورصة
من بيع ورقة مالية قبل الإغلاق .

Collateral Loan .

قرض معزز (سلفة معززة)
 قرض مضمون بكفالة أو برهن
 اموال معينة .

Collateral Security.

ضمان احتياطي (إضافي)
 اموال تكون عادة بصيغة وثائق.
 تمثل ملكية مثل سندات الدفع
 والاوراق المالية وغيرها .

Collateral Trust Bonds.

سندات معززة بضمان إضافي
 سندات تصدرها شركة وتكون:
 معززة بضمان أو سندات أو كفالة
 شركة أخرى .

Collection Items.

أوراق برسم التحصيل
 جميع الصكوك المسحوبة على:-
 مصارف غير المصرف الذي يحتفظ
 الساحب فيه بودائعه . وغالباً ما
 تدفع؛ مثل هذه الصكوك عند
 التحصيل .

Commercial Papers.

أوراق تجارية
 كمبيالات يتراوح تاريخ استحقاقها
 من (٩-٥) شهراً . وتقتصر ميزة
 التداول على الكمبيالات التي

تصدرها منشآت الاعمال كبيرة
الحجم ذات المكانة الراسخة
والمرموقة .

Commission Broker.

السمسار الوكيل

شخص يحمل عضوية البورصة
ويعمل كوكيل لأحد بيوت السمسرة
كما يعمل تاجراً لحسابه الخاص.

Common Money.

النقد الاعتيادية

نقود يقبلها أي شخص دونما
إجراءات خاصة وهي تشتمل على
جميع النقد الاحتياطي الرئيسي
والنقود الرمزية.

Common Stock .

سهم عادي

مستند ملكية له قيمة إسمية وقيمة
دفترية وقيمة سوقية .

Compensating Balance.

الرصيد المعوض

نسبة من القرض يطلب المصرف
من المقرض الإبقاء عليها في
حسابه مع المصرف .

Complaisance Bond.

سند هجالة

سفتجة يكون فيها المسحوب عليه

القابل غير مدين للساحب ولا تقيد
علاقات صلة بهذا السند وكل ما في
الامر إعادة توقيع المسحوب عليه
للساحب لتمكينه من خصم السند
الذي يحمله لدى المصرف
والحصول على المال .

Confirmed Letter of Credit.

كتاب اعتماد مضمون

١. كتاب الاعتماد الذي يضمن دفع
كافة المبالغ المشمولة به .
٢. وهناك تسمية أخرى للمصطلح
وهي (الاعتماد المؤيد أو المعزز) .
في هذه الحالة يطلب البائع تأييد
الاعتماد عادة عندما لا يكون مطمئناً
الى المشتري أو الى المصرف فاتح
الاعتماد فيشترط أن يتدخل
مصرف ثان - غالباً في بلد البائع
- ليضيف تعزيزه أو تأييده
للمصرف الاول . وبذلك يلتزم
المصرف فاتح الاعتماد . ولا يضيف
المصرف الوسيط تأييده إلا بناء
على طلب المصرف المنشئ للاعتماد
الذي يتلقى بدوره تعليماته بهذا
الشأن من الشخص الأمر (فاتح
الاعتماد) .

Contract Price .**سعر التعاقد**

سعر الورقة المالية المتفق عليه عند
تنفيذ العقد .

Conventional Loan .**قرض رهنى**

قرض يوافق المصرف على تقديمه
مقابل رهن وغالباً مايكون الرهن
عقاراً ضماناً لإسترجاع القرض .

Conversion Premium.**علاوة التحويل**

يحصل أن تكون القيمة السوقية
للورقة المالية القابلة للتحويل أعلى
من قيمة التحويل وقت الاصدار
والأ قام مشتري تلك الورقة
بتحويلها الى أسهم بمجرد شرائها
من بنك الاستثمار المختص . ويمثل
الفرق علاوة التحويل.

Conversion Ratio.**معدل التحويل**

عدد الاسهم العادية مقابل كل سند
أو سهم ممتاز قابل للتحويل .

Conversion Value.**قيمة التحويل**

القيمة السوقية للسهم مضروبة في
معدل التحويل .

Convertible Securities.

الاوراق المالية القابلة للتحويل

السندات والاسهم الممتازة التي يمكن تحويلها الى اسهم عادية اذا ما رغب حاملها في ذلك . وغالباً ما تكون تلك الاوراق قابلة للإستدعاء وذلك بهدف إجبار حاملها على تحويلها الى اسهم عادية .

Correspondent Bank.

مصرف مراسل

المصرف الذي يعمل كوكيل عن مصرف آخر او المصرف الذي يعمل كمركز اتصال مع مصرف اخر وبصورة خاصة بالنسبة لتحصيل الشيكات والاوراق التجارية والاعتمادات المستندية .

Credit Cards

بطاقات ائتمان

إسلوب متطور للدفع مقابل المشتريات والخدمات حيث تقوم المصارف أو مؤسسات مالية متخصصة باصدار بطاقات تخول حاملها الاستلاف والشراء مقابل أجور . ومن أمثلتها بطاقة (VISA) و (American Express) وغيرها.

Crossing Account.**حساب عابر**

حساب يفتحه المصرف لشخص لا يجري معه عمليات متتابعة بل يقتصر تعامله على معاملة واحدة يتطلب القيام بها بعض الوقت والاجراءات كعملية بيع وشراء اسهم فيقيد المصرف هذه العملية في الحساب مرة واحدة ثم يجري ترصيدا بعد إنتهاؤها .

Cumulative Dividend.**أرباح أسهم تراكمية**

أرباح على اسهم ممتازة تراكمية تدفع على فترات معينة وقبل توزيع أرباح الاسهم العادية .

Cumulative Shares.**أسهم تراكمية**

أسهم توزع أرباحها قبل توزيع أرباح الاسهم العادية .

Currency.**عملة**

تعني العملة في معناها المحدود النقد القانوني المتداول. أما في معناها الواسع فهي كل ما يستعمل للتبادل وبضمنه الودائع المصرفية .

Currency Bond.**سند بعملة أجنبية**

سند قابل للدفع بأي نوع من العملات القانونية .

Current Yield.**معدل العائد الحالي على الاستثمار**

نسبة الفوائد مضافاً إليها الأرباح الرأسمالية في تاريخ النشر إلى السعر الذي يبيع به السند عند الإصدار .

D

Date of Maturity.

تاريخ الاستحقاق

التاريخ الذي يحل فيه ميعاد
إستحقاق الدين أو الالتزام .

Day Loan .

قرض ليوم واحد فقط

تسهيل مالي على شكل قرض
يمنحه المصرف لوسيط مالي
لتمكينه من إقتناء أسهم أو سندات.
وتكون الاسهم المشتراة بمثابة
الرهن لحين تسديد القرض .

Days of Grace.

أيام المهلة

الايام الإضافية التي تمنح للمدين
لتسديد الدين بعد تاريخ إستحقاقه
وتكون ثلاثة ايام عادة وفي حالة
الاخفاق تتخذ الاجراءات المناسبة
ضد المدين .

Dear Money.

أموال غالية

مصطلح شائع الاستخدام يعبر فيه
عن الوضع المالي المتين للنظام المالي
في بلد معين حيث تكون القوة
الشرائية للعملة مرتفعة في ظل

إنخفاض عام في الأسعار . وقد يستخدم المصطلح أيضاً للإشارة إلى سيادة معدل مرتفع للفائدة يكون الاقتراض في ضوءه صعباً جداً .

Debenture.

سند تجاري

مستند يتضمن إقراراً بالديونية وهو أيضاً قرض مضمون بتكليف غير محدد (أي عام) على الأصول. وقد يشير المصطلح إلى قرض مضمون بأصل محدد أو إلى قرض غير مضمون . .

Debenture Bond.

سند تجاري

سند تصدره هيئة أو مؤسسة دون أن تكون له تغطية معينة من الأموال أو النقود وإنما يكتسب قوته من سمعة المؤسسة التي أصدرته .

Debenture Stock.

أسهم دين

أسهم يصدرها المشروع وتمثل أموالاً اقترضتها من جمهور المكتتبين.

D

Debit Interest .

الفائدة المديونة

الفوائد التي يتقاضاها المصرف من عملائه وتتكون من الفائدة المألوفة ويدل الخدمات التي يؤديها المصرف لعميله.

Debtor Bank.

مصرف مدين

أثناء إجراء المقاصة يحصل أن تظهر الحسابات عجزاً لدى مصرف ما لصالح المصارف الأخرى فيكون مثل هذا المصرف مديناً.

Debt Securities.

سندات دين

اجمالي الالتزامات الثابتة التي تشكل بيئة على الدين وغالباً ما يتم تسديدها في توقيعات لاحقة شريطة دفع فوائد دورية عليها .

Defensive Stock.

سهم دفاعي

هو سهم لا يتوقع أن ينخفض عائده في فترات الكساد بل وقد يحقق عائداً يفوق معدل السوق .

Deferred Stock.

أسهم مؤجلة الأرباح

الاسهم التي يستبقى على أرباحها

الى حين توزيع ارباح القشاش
الآخرى من الاسهم .

Deposit Account .

حساب الودائع

حساب له صفة الدوام وتدرج فيه
القيود المتعلقة بعمليات متتابعة
يجريها العميل مع المصرف .

Deposit Loan.

قرض وديعة

قرض يمنحه المصرف وينشئ به
إئتمناً للمقترض على شكل
حسابات ودائع للسحب عليها
بآجال أو عند الطلب .

Deposit Money.

نقود الودائع

النقود التي لا يمكن استعمالها إلا
بإجراءات معينة كالصك مثلاً (الذي
يمثل سحباً على الودائع الجارية
وحقاً على النقود الاعتيادية) وتعتبر
نقود الودائع نقوداً إئتمانية .

Deposit Ratio.

معدل الودائع

النسبة بين مجموع الودائع الى
إجمالي حسابات رأس المال .

Depository Bond .**سند إيداع**

سند يضمن تسديد الاموال الى
المودعين طبقاً لشروط الوديعة .

Devaluation of Currency.**تخفيض العملة**

تنزيل المحتوى الذهبي للوحدة
النقدية وفي حالة تحديد سعر
الصرف بين عملة معينة بالقياس
الى عملة أخرى في بلد أجنبي فان
التخفيض يعني تنزيل عدد الوحدات
النقدية المباعة من العملة الاجنبية
(غير المخفضة) بالقياس الى عدد
الوحدات من العملة المخفضة .

Dictum Menum Pactum.**«كلمتي هي سندي»**

شعار بورصة لندن عن اللاتينية .

Digested Securities .**أسهم رائجة**

اسهم يعتز المستثمرون بامتلاكها
والإحتفاظ بها لفترات طويلة .

Discount Broker.**سمسار خصم**

هو سمسار يقدم حداً أدنى من
الخدمة لعملائه وذلك في مقابل
حصوله على عمولة بسيطة .

Discount Houses.**مُتَاجِرُ الحِصْم (بُيُوتُ الخِصْم)**

مُتَاجِرٌ أَوْ بُيُوتٌ مُتَخَصِّصَةٌ بِالسَّيِّعِ
المُبَاشِرِ إِلَى الجُمهُورِ (إِدْفَعْ نَقْدًا
إِسْتَلَمْ فُورًا).

Diversified Portfolio.**تَنْوِيعُ المَحْفَظَةِ**

تَشْكِيلُ المَحْفَظَةِ مِنْ أَكْثَرِ مِنْ وَرَقَةٍ
مَالِيَةٍ وَاحِدَةٍ .

Dividend Model .**نَموذجُ التَّوْزِيعَاتِ**

يَقُومُ هَذَا النَّمُودَجُ عَلَى أَنَّ القِيَمَةَ
الحَقِيقِيَّةَ لِلسَّهْمِ يَنْبَغِي أَنْ تَسَاوِيَ
القِيَمَةَ الحَالِيَّةَ لِلْمَكَاسِبِ الَّتِي يَتَوَنَعُ
أَنْ تَتَوَلَّدَ نَتِيجَةُ المِلْكِيَّةِ ذَلِكَ السَّهْمِ .

Dividend Yield.**غَلَّةُ التَّوْزِيعَاتِ**

حَاصِلُ قِسْمَةِ نَصِيبِ السَّهْمِ مِنْ
التَّوْزِيعَاتِ عَلَى مُتَوَسِّطِ أَعْلَى وَأَدْنَى
سَعَرِ بِيَّاعِ بِهِ السَّهْمِ أَوْ قِسْمَتِهِ عَلَى
سَعَرِ الإِقْفَالِ.

**Documentary Bill of
Exchange.****الْحَوَالَةُ المَسْتَنْدِيَّةُ (السَّحْبُ
المَسْتَنْدِي)**

وَرَقَةٌ تِجَارِيَّةٌ قَابِلَةٌ لِلتَّدَاوُلِ تَتَضَمَّنُ
أَمْرًا مُوجَّهًا مِنْ قَبْلِ شَخْصٍ يَدْعَى

الساحب (هو المصدر أو المجهز) إلى شخص آخر يدعى المسحوب عليه (وهو المستورد أو المشتري) يطلب فيه دفع مبلغ معين من النقود يمثل قيمة المبيع بعملة وفي موعد محدد إلى شخص ثالث (هو المصرف الوسيط) عادة.

Documentary Credit.

إعتماد مستندي

عقد يتعهد المصرف بمقتضاه بفتح إعتماد بناءً على طلب عميله (الأمر بفتح الاعتماد) لصالح شخص آخر (المستفيد) بضمان مستندات تمثل بضاعة منقولة أو معدة للنقل .

Domestic Bill.

سند داخلي

البوليصة أو الحوالة التي تكون قابلة للدفع في نفس البلد الذي نظمت فيه .

E

Earning Assets .**موجودات حاصلة**

الاسهم والسندات والاوراق
التجارية المضمونة ولا تشمل النقد
والاستحقاقات من مصارف اخرى.

Easy Money .**أموال ميسرة**

أموال يكون الحصول عليها يسيراً
وبفوائد تكون في الغالب واطنة
جداً.

Eligible Paper.**سندات مصرفية**

أوراق تجارية مقبولة من قبل البنك
المركزي لفرض التسليف عليها او
إعادة خصمها.

End Money.**أموال احتياطية**

صندوق بأموال يحتفظ بها في
حالة حصول زيادة غير متوقعة في
تكاليف المشروع لم يحسب لها
حساباً عند وضع ميزانية المشروع.

Endorsed Bond.**سند مظهر**

السند الذي تتحول مسؤولية المدين

الأصلي بموجبته إلى مدين آخر
بصورة رضائية عن طريق التظهير.

Equity.

أسهم رأسمال (حقوق المساهمين)

١- الأسهم العادية أو الأسهم
المؤجلة الأرباح التي يحق لأصحابها
الحصول على حصة في الأرباح
الباقية بعد دفع جميع حصص
الأرباح ذات النسبة الثابتة .

٢- رأس مال المساهمين العاديين، أي
أموال المساهمين العاديين زائداً
المبالغ الاحتياطية .

Excess Reserve.

الاحتياطي الفائض

حاصل طرح الاحتياطي القانوني
من الاحتياطي النقدي .

Exchange At Discount.

صرف دون سعر التعادل

يعتبر سعر تحويل العملة إلى عملة
أخرى دون حد التعامل إذا كان هذا
السعر أقل مما تحقويه هاتان
العملتان من نسبة كمية الذهب .

Exchange At Premium.

صرف فوق سعر التعادل

يعتبر سعر الصرف لعملة بالقياس

الى عملة أخرى أكثر من حد التعادل .
إذا كان هذا السعر اعلى مما تحتويه
هاتان العملاتان من نسبة كمية
الذهب .

Exchange Control.

الرقابة على الصرف
الإشراف الحكومي لتنظيم عمليات
بيع وشراء التحويل الخارجي .

Exchange Rate.

سعر الصرف
ثمن وحدة العملة الوطنية مقدراً
بوحدة من العملة الأجنبية أو ثمن
الوحدة الأجنبية مقدراً بوحدة من
العملة الوطنية .

F

Face Value.

القيمة الاسمية

عبارة عن القيمة المنصوص عليها في البوليصة او السند ويطلق عليها ايضا (القيمة الاعتيادية) او (القيمة النقدية) او (القيمة الاساسية) وتحسب الفائدة عادة على القيمة الاسمية في الاوراق المالية او الائتمانية.

Factoring.

بيع الديون

قيام التجار ببيع حساباتهم المدينة الى مؤسسات مالية بما في ذلك الوكلاء التجاريون والمصارف .

Fair Value.

قيمة عادلة

يمكن الادعاء بأنه في ظل السوق الكفاء تكون القيمة السوقية للسهم هي قيمة عادلة تعكس تماماً قيمته الحقيقية التي يتولد عنها عائد يكفي لتعويض المستثمر عما ينطوي عليه الاستثمار في ذلك السهم من مخاطر .

Federal Reserve Bank.**مصرف احتياطي فيدرالي**

واحد من اثني عشر مصرفاً تحت
الإشراف المباشر للنظام الاحتياطي
الفيدرالي في الولايات المتحدة
الأمريكية .

Flat Money .**عملة ورقية**

نقود ورقية راقية وذات قرة
مكتسبة من ضمنان النظام المالي
والحكومة المركزية التي أصدرتها .

Fiduciary Bond .**سند ثقة**

ورقة مالية تكتسب الثقة بها من
خلال ثقة حاملها بالجهة التي
أصدرتها . وهذا النوع من السندات
ليس له غطاء يضمن أداء قيمته
المدونة عليه .

Fiduciary Loan.**قرض ثقة**

قرض بدون ضمان ينطوي قيمته .

Fiduciary Money .**أموال إئتمانية**

نقود مصرفية (بنكنوت) مدعومة
بالسندات الحكومية أو أدونات
الخزانة .

F

Finance Bill.

سند تمويلي

ما يسحبه مصرف على شكل حوالة من بلد ما على مصرف في بلد آخر على شرط أن يقوم هذا الاخير بالتعهد بتغطية مبلغ السند .

Financing.

التمويل

تدبير الاموال .

Fine Trade Bill.

كمبيالة تجارية موثوقة

ورقة مالية تحمل ختم وضمان شركة مالية كبيرة لها سمعتها المرموقة في السوق وهي من الكمبيالات الراضية والمرغوب فيها .

Flat Bond .

سند مسعر

كل سند يتضمن سعر، عند التقييم، ما يستحقه من فائدة.

Flat Market.

سوق المال الراكدة

سوق تكون فيها التعاملات المالية راكدة أو فاترة وتكون فيها أسعار الأوراق المالية غير مجزية للاطراف المختلفة .

Floating Charge.

وهن عام

رهن يشمل عدداً كبيراً من الأصول
لضمان القرض .

Floating Exchange Rate.

أسعار الصرف المعومة

نظام بموجبه تتقلب أسعار صرف
العملة مقابل العملات الأخرى
حسب حالة العرض والطلب .

Fluid Savings.

مدخرات سائلة

إجمالي المدخرات التي لم يتم
صرفها أو استثمارها .

Forced Loan.

قرض جبري

كل قرض لا يُحصّل في موعد
إستحقاقه بل يمدد خلافاً لرغبة
المقرض .

Foreign Exchange Rate:

سعر صرف التحويل الخارجي

سعر الصرف الذي يتم بموجبه
تحويل عملة معينة الى عملة بلد
آخر . بمعنى آخر سعر صرف
العملة الأجنبية بالقياس الى العملة
المحلية .

F

Forward Exchange
(Covering).

التغطية لأجل
شراء عملة (نقد) أجنبية بالسعر
الحالي لمواجهة تقلبات أسعار
صرف النقد .

Forward Rate.

سعر صرف آجل
ما يتفق عليه كسعر للصرف في
الوقت الحاضر على أن يستخدم في
وقت لاحق.

Full Convertibility.

قابلية التحويل الكاملة
إستعمال عملات دولة ما بدون أي
قيود على حركة إخالها أو
إخراجها بالنسبة لتسديد الإلتزامات
وكافة العمليات التجارية والمالية
والمدفوعات مع الاقطار الأخرى.

Futures Market.

سوق العقود المستقبلية
سوق تُبرم فيها عقود تنفذ في
المستقبل لورقة مالية معينة أو
تشكيلة من الأوراق . وفي تاريخ
التنفيذ لا يتم تسليم للأوراق محل
التعاقد .

Future Sum.

مبلغ أجل

ما يدفعه المقترض من مبالغ إيفاء
لإلتزام محدد وتحسب على أساس
الفائدة أو الخصم زائداً بدلات
أخرى مضافة إلى إجمالي المبلغ
المقترض .

G

General Credits.**إعتمادات عامة**

نوع من الإعتمادات يتضمن عرضاً
من جهة الإصدار لاعتماده من قبل
مصرف آخر .

General Deposits.**ودائع عامة**

أموال التصرف المختلطة تميزاً لها
عن الودائع الخاصة .

General Depository.**مصرف مودع**

مصرف عضو في نظام الإحتياطي
الفيدرالي يتعامل رسمياً بودائع
الخزانة الاميركية .

Government Bonds.**السندات الحكومية**

سندات مالية اعتبرت منذ ان ولجت
سوق الخصم دعماً كبيراً لتلك
السوق خاصة بعد ان تضاءلت
أهمية الكمبيالات التجارية في هذا
المجال. وتعتبر اذونات الخزانة نوعاً
من هذه السندات .

Government Securities.**الأوراق المالية الحكومية**

صكوك مديونية تتمثل في السندات
أو ما يماثلها والتي تصدرها
الحكومة بهدف الحصول على
موارد إضافية لتغطية العجز في
موازنتها أو لمواجهة التضخم .

Gratuitous Loan.**قروض بدون فائدة****Guaranteed Dividend.****أرباح أسهم مضمونة****Guaranteed Stock.****أسهم مضمونة**

الأسهم والسندات التي تكون
أرباحها مضمونة من قبل شركة أو
مؤسسة غير التي أصدرتها .

Guardian Account.**حساب الوصي**

حساب بإسم الوصي الذي يعمل
لصالح الشخص الموضوع تحت
الوصاية ويدير أمواله.

H

Hard Currèncy.

عملة صعبة

عملة مستقرة بحيث لا تتقلب أسعار
صرفها كثيراً بين آونة وأخرى.

Hard Money.

النقود (العملة) الصعبة

النقود المعدنية (المصنوعة من
الذهب والفضة) التي تعتبر نقوداً
جيدة وتناوىء في قوتها النقود
الورقية (التي يطلق عليها النقود
السهلة).

Holding Company.

الشركة القابضة

شركة مسيطرة على شركة أخرى
بحكم أكثرية الأسهم الممتلئة
للأصوات التي تملكها في تلك
الشركة أو بحكم سلطتها في تعيين . . .
أكثرية أعضاء مجلس الإدارة .

Hot Bill .

سند سريع

سند يستحق في بضعة أيام .

Hot Issue.

إصدار (سهم) نشيط

الأسهم التي تكون عند إصدارها

مطلوبة (مرغوبة) بشكل كبير وفي
الغالب تكون اسعارها عالية .

Hot Money.

أموال ساخنة

كل الاموال التي تنتقل بسرعة لي
إتجاهات ومجالات الإستثمار ولا
تبقى حبيسة وذلك بهدف تحقيق
عائدات استثمارية عالية .

Hybrid Securities.

أوراق مالية هجينة

تشكلية هجينة من الأسهم
والسندات (أسهم عادية) وان
كانت تُصنّف ضمن الأوراق المالية
التي تمثل ملكية.

I

Inactive Account.

حساب ساكن
الحساب الذي لا تقيد فيه أرصدة إلا
ما ندر.

Income Bond .

سندات ذات الدخل
هي سندات تتماشى الى حد بعيد
مع إحتياجات المصارف الاسلامية
إن لايجوز لحملتها المطالبة بالفوائد
في السنوات التي لم يحقق فيها
المشروع أرباحاً . ومع ذلك فقد
ينص في بعض عقود الإصدار على
أن يحصل حامل السند على الفوائد
عن سنة لم تتحقق فيها أرباح وذلك
من خلال أرباح سنة لاحقة .

In Common Account.

حساب شائع (شيعوع)
حساب يشارك فيه أكثر من شخص
خصوصاً عند توفر حالة الشيعوع .
ولا يتحرك هذا الحساب الا بموافقة
كافة الاطراف المشاركة فيه .

Inconvertibility.

عدم قابلية التحويل
تعذر المقيم أو غير المقيم في بلد ما

عن استخدام النقود (العملة) إلا
بقيود موضوعة بالنسبة لكافة
العمليات التجارية والمالية
والمدفوعات مع أي قطر من الأقطار
الأخرى.

Individual Account.

حساب شخصي (فردى)
حساب مسجل باسم فرد تمييزاً له
عن حساب شركة أو مؤسسة .

Indivisible Letter of Credit.

الإعتماد غير القابل للتجزئة
إعتماد يلتزم البائع بموجبه توريد
البضائع مرة واحدة شريطة أن
تسدد أقيامها من قبل المشتري دفعة
واحدة أيضاً .

Indorsed Bond.

سند مظهر
السند الذي تتحول مسؤولية المدين
الأصلي بموجبه الى مدين آخر
بصورة رضائية عن طريق التظهير
وهو يشبه السندات الافتراضية.

Instalment Bond .

سند بالتقسيط
السند الذي تعاد قيمته الى حامله أو
من ينوب عنه بأقساط خلال فترة
معينة .

Interbank Borrowing.**إقتراض بين المصارف**

إقتراض يتم عادة عندما تنخفض السيولة مؤقتاً لدى أحد المصارف فيلجأ الى طلبها من مصارف لديها فائض منها .

Interim Bond .**سند مؤقت**

شهادة مؤقتة تصدر لفترة قصيرة حيث تستبدل بالسند الدائمي عند إصداره فيما بعد .

Intervention Currency.**عملة وسيطة**

تُستخدم العملة الوسيطة عادة لتأمين الاستقرار في أسعار العملات المختلفة وتتدخل المصارف المركزية في أسواق التحويل الخارجي لاستخدام هذه العملة لتحقيق الغرض المذكور .

Investment Bill.**سند استثمار**

بوليصة تباع بعد تفصيل خصم معين يتفق عليه ثم تقدم عند الاستحقاق لقبض مبلغها كاملاً .

Investment Account.

حساب استثمار

Investment Credit.

تسليف استثماري

إئتمان طويل الأجل يمنح لأغراض استثمارية .

Irredeemable Bond.

سند دائم

سند غير قابل للإستهلاك أي لا تسترد قيمته وإنما يدر قدراً معيناً من الفوائد السنوية وهو يُماثل السندات المسماة (Annuity Bonds).

Irregular Deposit.

إيداع غير منظم

عندما يتلقى المصرف بموجبه على سبيل الوديعة مبلغاً من النقود أو من أشياء مثيلة يصبح مالكا لها مع التزامه بردها بقيمة تعادلها دفعة واحدة أو بعدة دفعات عند أول طلب من المودع أو وفقاً للشروط أو المواعيد المحددة في العقد.

Irrevocable Credit.

إئتمان ثابت

إعتماد أو إئتمان غير قابل للنقض .

Irrevocable Letter of Credit.**الإعتماد غير قابل للنقض**

ويسمى أيضاً الإعتماد القطعي أو
النهائي وفيه يلتزم المصرف التزاماً
تاماً باتجاه المستفيد ولا يجوز
للمصرف أن يرجع عن هذا الإعتماد
أو يلغيه.

J

Joint Account .**حساب مشترك**

حساب يفتح بإسم شخصين أو أكثر يشتركان فيه ولهم حق الايداع والسحب .

Joint And Several Bond .**سند مشترك بالتضامن والتكافل**

سند دين يشترك بضمان مبلغه وفوائده أكثر من مدين واحد بحيث تقع مسؤولية التسديد عليهم بضرورة مجتمعة وعلى كل واحد منهم بصورة منفردة .

Joint Stock Company.**شركة مساهمة (شركة محاصة)**

شركة مساهمة أو محاصة ويطلق عليها أحياناً الشركة المقفلة وهي التي يكون رأسمالها مقسماً الى عدد من الاسهم القابلة للتداول بين الشركاء المساهمين وتكون مسؤوليتهم مقيدة بحدود ما يملكونه من أسهم. ولا تسجل مثل هذه الشركة بإسم أحد الشركاء وانما يطلق عليها الغرض من تأسيسها .

J.

Junior Bonds.

سندات ثانوية

إصدارية من السندات تأتي بدرجة
أقل أهمية من حيث إسترداد المبلغ
وتأدية القوائد بالقياس الى إصدارية
أخرى .

Justification.

تبرير

سرد تحليلي لحاجة إحدى الوكالات
الحكومية لتمويل أحد المشاريع .

L

Laundered Money .**عملة مبيضة (غسيل العملة)**

أموال مرسلّة عبر سلسلة من
المودعين الواحد تلو الآخر في
محاولة لإخفاء مصدرها لأغراض
مشبوهة.

Lawful Money.**نقود شرعية**

النقود التي تحدّد شرعيّتها لأغراض
معينة بموجب القانون وتختلف
شرعية هذه النقود باختلاف
القوانين . فالشهادات الذهبية مثلاً
هي نقود شرعية لأغراض احتياطي
البنوك الإحتياطية الفيدرالية في
أميركا ، ويتدرج تحت هذا المثال أية
نقود لها قوة إبراء قانونية .

Lawful Reserves.**إحتياطي شرطي**

شرط احتفاظ المصارف بإحتياطي
لمواجهة طلبات المودعين . وهذا
الإحتياطي ينبغي أن يكون سائلاً .

Leaders.**أسهم قيادية**

أسهم نقود السوق من حيث

الاسعار وهي تؤثر في السوق
تأثيراً مباشراً .

Legal Reserve .

إحتياطي قانوني

الودائع التي تحتفظ بها المصارف
التجارية لدى البنك المركزي زائداً
الاحتياطي من النقد . وعادة يكون
الاحتياطي على نوعين الاحتياطي
الالزامي واحتياطي التغطية .

Legal Tender.

نقود قانونية

اية نقود تقبل في التداول ولها قوة
إبراء قانونية غير محددة لتسوية
الديون .

Lending.

تسليف

عملية إقراض الاشخاص الذين
يتقدمون بطلب استلاف مبالغ
كديون من المصارف والبيوت
المالية.

Letter Stock.

خطاب خاص

خطاب ينص على انه ليس من حق
مستثمره بيع الاوراق المشتراة قبل
مرور سنتين على شرائها .

Line of Credit.**التسهيلات المعتمدة**

التسهيلات الممنوحة من قبل المصرف وفقاً لشروط معينة . وبعبارة أخرى فإن المصطلح يشير الى المبلغ الذي يعينه المصرف لكل عميل كائتمان يمنحه له اعتماداً على علاقته وثقته به والمعلومات التي تقدم عنه .

Line of Discount.**خط الخصم**

الحد الأعلى الذي يسمح المصرف بتقديمه كائتمان الى عملائه إستناداً لمواقفهم المالية وسمعتهم .

Liquid Asset.**أصول عالية السيولة**

الأوراق المالية التي تجلب أسعاراً عالية لتمييزها بسيولة عالية . أي ان هذه الأوراق قابلة للتحويل الى نقد دون أي عناء .

Liquid Securities.**أوراق مالية سائلة**

أوراق مالية قابلة للتحويل الى نقد .

Liquidity.**السيولة**

حالة توافر الأموال بسرعة لتسديد

الديون والالتزامات الأخرى.

Listed Securities.

أوراق مالية مدونة

أوراق مالية مرخص لحاملها
التعامل بها في أسواق المال .

Loan Market.

سوق التسليف

المؤسسات المصرفية والتأمينية التي
تتعامل بالسلف والتسليف
(الإقراض).

Loan Servicing.

خدمات الدين

كل الخطوات المتخذة للقيام بأعباء
القروض بدءاً بالحصول عليه
وانتهاء بآخر دفعة مُسكّمة عند
تسديده وإلغاء مستنداته .

Loan Stock .

أسهم قروض

أسهم تم إقراضها لوسيط أو بائع
على المكشوف على أن يفي بشروط
عقد البيع على المكشوف بتسليم
الاسهم .

Loan Value.

قيمة القرض

الحد الأعلى للمبلغ الممكن إقراضه

من المؤمن على بوليصة التأمين .

Lombard Loan.

قرض بضمان

القرض الذي يضمته البنك المركزي
بأوراق مالية .

Long - Standing Accounts.

حسابات مستحقة

حسابات حان أوان تسديدها
وتسويتها إلا أنها لم تسو بعد .

M

Majority Stockholders.**الأكثورية من حملة الأسهم**

معن يحق لهم التصويت على قرارات الشركة باعتبار أن لهم حصة مهيمنة في الشركة تتجاوز ٥٠٪ من إجمالي الأسهم .

Manipulation.**المضاربة**

نمط من النشاط يفتعله تجار الاسواق المالية للتأثير في أسعار الاوراق المالية بهدف زيادة الطلب ورفع الاسعار طبقاً لذلك .

Maturity Basis.**اساس الاستحقاق**

اساس احتساب قيم السندات ومعدل المردود على فرض أن السندات ستحفظ حتى تاريخ الاستحقاق .

Maturity Date.**تاريخ الإستحقاق**

موعد الوفاء بالالتزام المالي الذي ينبغي عدم تجاوزه .

Memorandum Cheque.**شيك تذكير (شيك إشعار)**

شيك مسحوب من قبل المقترض
(الدين) لصالح المقرض (الدائن)
قصد استعماله لإطفاء قيمة الدين
إذا لم يدفع في موعده المعني .
وبذلك يعتبر هذا الشيك ذا تاريخ
متأخر أي أنه يحمل تاريخاً لاحقاً
لتاريخ إنشائه .

Merchant Banks.**مصارف تجارية**

مصطلح شائع الاستخدام في
بريطانيا للدلالة على بيوتات المال
التي تكتب بالاسهم للشركات
المساهمة بالإضافة الى تقديم
الخدمات الاستشارية لها .

Mercantile.**الدين التجاري**

الاموال التي يقرضها المشروع
التجاري .

Monetary Market.**سوق النقد**

هي السوق التي تتداول فيها
الأوراق المالية قصيرة الاجل .

Monetary Policy.

السياسة النقدية

مدى الرقابة التي تزاولها الدولة على المعروض من النقود والذي يتمثل في رصيد الودائع الجارية والودائع لأجل لدى المصارف التجارية إضافة الى النقدية المحتفظ بها لدى الجمهور .

Monetary Reserves.

الاحتياطات النقدية

عبارة عن كمية الذهب والعملات الرئيسية (كالدولار والاسترليني والفرنك وغيرها) التي تقع في حوزة سلطات ذلك القطر الذي يحتفظ بها والتي تستعمل لتسوية العجز الناجم عن الاختلال في الميزان التجاري وتدفقات رأس المال. وتعتبر الاحتياطات النقدية جزءاً من الاحتياطات المطلوبة في حقوق السحب الخاصة التي يمنحها صندوق النقد الدولي .

Monetary Standard.

القاعدة النقدية

المبادئ أو الأسس التي تعين كمية النقود المصدرة . فقد يتم إصدار النقود على أساس قاعدة الذهب أو

قاعدة الصّرف بالذهب أو بموجب
نظام المعدنين أو قاعدة النقود
الالزامية .

Monetary Unit.

الوحدة النقدية

وحدة العملة المتعارف عليها في
البلد كالدينار العراقي والاردني
والليبي والليرة السورية
والاسترليني في بريطانيا والدولار
الاميركي الخ....

Money.

نقود

كل ما هو مقبول عمومًا في الدفع
مقابل السلع والخدمات أو في
الإبراء من جميع التزامات الأعمال .

Money At Call .

مال مطلوب تسديده فوراً

الاموال المستثمرة لفترات قصيرة
جداً والتي يصار الى سحبها فور
طلبها .

Money Equivalent.

المعادل النقدي

القيمة المقدرة للأموال أو الخدمات
الحاصلة نتيجة لعملية تجارية أو
جزء منها لا يتضمن استلام نقود
أو تعهد بالدفع .

M

Money In Circulation.

أموال متداولة

الاموال المتداولة في السوق والتي تكون خارج الخزينة المركزية .

Money Supply.

المعروض النقدي

إجمالي المبالغ والاموال المتداولة في البلد .

Mortgage Bonds.

سندات رهن

عندما يقوم المقرض برهن بعض الأصول الثابتة للعميل ضماناً للسداد أو وضع قيود على إصدار سندات أخرى في تاريخ لاحق .

Mortgage Loan .

قرض عقاري

إئتمان يُقدمه المقرض (الذي يُسمى المرتهن Mortgagee) الى المقرض (الذي يُسمى بالراهن Mortgagor) بقصد تمويل عقار معين، ويتم توثيق الإئتمان برهن عقار عادة.

Multicurrency Loan.

قرض متعدد العملات

قرض يشتمل على عدة عملات اجنبية تكون في الغالب عملات صعبة .

N

Naked Debenture.

سند غير مؤثق

السند الذي لا يمدد كونه مجرد
اعتبارات بديلين أو التزامات أخرى غير
مؤثق بأي رهن عقاري أو غيره.

National Debt .

الدين العام (الدين الوطني)

المبالغ التي تقتترضها خزانة الدولة
من الجمهور بموجب سندات خاصة
تطرحها للإكتتاب أو تصدرها
للدائنين وتؤدي عنها فوائد معينة .

Near Money .

موجودات قابلة للتحويل الى نقود

الأصول التي تكون قابلة للتحويل
بسرعة الى نقود ومثالها ودائع
التوفير والمستندات الحكومية .

Negative Goodwill.

شهرة سلبية

زيادة قيمة الأسهم الدفترية يوم
إقتنائها عن التكلفة التي حصل
عليها المشرووع الأم لاسهم بعض
الشركات أو المشاريع الفرعية
مستقطعا منها اقساط شراء الاسهم
الآخرى .

Negative Interest.**فائدة سلبية**

فائدة تستوفيها المصارف الودعية
عن الارصدة بالعملات الاجنبية
المودعة لديها .

**Negotiable Certificates of
Déposit****شهادات الايداع القابلة للتداول**

الشهادات غير الشخصية التي
تصدرها المصارف التجارية والتي
يمكن لحاملها التصرف بها بالبيع
او التنازل كما يمكنه الانتظار حتى
تاريخ الاستحقاق المدون على
الشهادة.

Nominal Shares.**اسهم اسمية**

الاسهم التي تحمل اسم مالكها حتى
ولو إنتقلت ملكيتها للغير .

No Par Stock.**سهم بدون قيمة اسمية**

سندات لاتحمل سعراً تعادلياً وانما
تحمل صفة الحصة النسبية لحاملها
في ملكية المشروع .

Nostro Account.**حسابنا لديكم**

حساب يقيمه مصرف لدى مصرف
في دولة اجنبية وتكون هذه

الحسابات بعملات البلاد المودعة
فيها مع الاشارة الى ما يعادلها
بالدولار الامريكي في عمود
منفصل.

Notifying Bank.

المصرف المبلغ

مصرف مراسل مهمته القيام بتبليغ
الاعتماد الى الجهة المستفيدة.

O

Official Exchange Rate.

معامل سعر الصرف

النسبة الرسمية التي تعيّن بها السلطة
البنكدية في قطر ما لتحويل
العملة الوطنية الى عملة بلد اخر .

On Demand.

عند الطلب

كمبيالة مستحقة الدفع عند التقديم.

One- Name Paper.

السند المسمى من قبل شخص واحد

سند قابل للتداول لم يتم تظهيره
بعد وعند تظهيره يطلق عليه اسم
السند المسمى من قبل شخصين.

Open Credit.

إئتمان مفتوح

إئتمان يمنح من قبل المصرف الى
شخص معين يمكن لهذا الاخير
بموجبه أن يسحب مبالغ يحدود
معينة دون كفيل أو كفالة ضامنة .

Open Letter of Credit.

كتاب اعتماد مفتوح

كتاب اعتماد غير مشروط.

Open Market Paper.**حوالات نقية**

حوالة على شكل سند أو كمبيالة
مظهرة على بياض لمصلحة شخص
ذي سمعة ومكانة مالية مرموقتين
وغالباً ما تتولى بيوتات المال عدا
المصارف إصدار مثل هذه الحوالات
النوعية الخاصة .

Optional Bond.**سند اختياري**

السند الذي يمكن إطفائه أو
استهلاكه باختيار الجهة التي قامت
بإصداره .

Optional Dividends.**أرباح اختيارية**

أرباح الاسهم والسندات التي تكون
قابلة للدفع إما نقداً أو لقاء أسهم
وسندات أخرى حسب اختيار
حاملها .

Ordinary Interest.**الفائدة العادية**

فائدة بسيطة محتسبة على أساس
٣٦٠ يوماً.

Ordinary Shares.**أسهم عادية**

الاسهم التي تتفوق عليها الاسهم

المتأزة بالاولوية في تقاضي
الارباح أو في اقتسام موجودات
المشروع عند تصفيته على الرغم
من تساوي قيمة هذين النوعين من
الاسهم .

Organized Capital Markets.

أسواق رأس المال المنظمة

أسواق لها أماكن محددة تبرم فيها
الصفقات وعادة ما يطلق عليها
بالبورصات .

Outstanding Bonds.

سندات بالتداول

السندات التي صدرت لافراد
الجمهور ولا تزال بحوزتهم .

Overdraft.

سحب على المكشوف

٠١ الحوالة المسحوبة بمبلغ يزيد عن
مقدار الدين الذي بذمة المسحوب
عليه، وتنطبق نفس الحالة على
الشخص الذي يقدم شيكاً بمبلغ
يزيد عن حساب المودع في المصرف
ويطلق على الزيادة في هذه الحالة
المائلة مصطلح (سحب على
المكشوف) .

٠٢ المبلغ الذي يوافق المصرف على

وضعه في حساب العميل في الحالة
التي يزيد مقدار الدين الذي يذمته
عن حسابه المودع في المصرف.

Overlying Bonds.

السندات المفضلة

السندات التي تتمتع بالاقضية من
حيث الدفع على السندات الاخرى.

Overnight Money Rates.

سعر فائدة قصير الاجل

سعر الفائدة المحتسب على الودائع
قصيرة الاجل .

Oversubscription.

إكتئاب مفرط

الحالة التي يكون فيها عرض
الأسهم أو السندات القابلة للبيع
دون الطلب عليها فيزيد عدد
المشتريين لكميات معينة منها .

Over- The - Counter.

خارج البورصة

عمليات الإتجار بأسهم غير مدرجة
في البورصات النظامية وانما تتم
خارج اطار البورصات من قبل
سماسرة متخصصين .

P

Package Trading.**المتاجرة بالحزمة (أسواق المال)**

جرت العادة في التعامل أن يتضمن أمر البيع أو الشراء عدداً من أسهم مشروع واحد . وفي عام ١٩٧٥ أدخل أسلوب للمتاجرة أطلق عليه المتاجرة بالحزمة وفيه يتضمن الأمر تشكيلة أو حقيبة (Portfolio) من أسهم عدد من المشاريع المسجلة في البورصة وهذا الأسلوب ملائم للمشاريع المتخصصة في الاستثمار وايضاً للممارسة والتجار .

Paid-in Surplus.**فائض محصل**

فائض ناتج عن بيع أسهم بسعرها الاسمي.

Paid-up Stock.**أسهم مدفوعة بالكامل**

أسهم رأسمالية مدفوعة الثمن بالكامل وبما يساوي قيمتها الاسمية على أقل تقدير .

Paid-up Value.**أسهم مدفوعة أو مستوفاة**

أسهم مستوفاة بكامل قيمتها من قبل المساهمين ويطلق عليها أيضاً اسم (Full - Paid Stock) .

Paper Basis.**قاعدة ورقية**

بمعنى أن الدولة لا تعتمد على القاعدة المعدنية للعملة وإنما تركز على العملة الورقية (الأوراق النقدية) .

Paper Gain (or Loss).**ربح أو خسارة ورقية**

خسائر أو أرباح غير متحققة على الأوراق والسندات في محفظة معينة وذلك بالمقارنة مع عروض السوق الجارية والأسعار الأساسية.

Paper Money .**عملة صورية**

عملة ورقية تظهر عليها قيمتها مطبوعة رغم أنه ليس لها قيمة بذاتها .

Paper Profit.**ربح غير حقيقي (غير ملموس)**

ربح غير محقق على سندات مالية

يحتفظ بها مالكيها . تتحقق الأرباح الورقية أو غير الملموسة فقط عند بيع السندات .

Par(Par Value).

القيمة الأصلية

السعر الذي تحمله الورقة المالية على وجهها وتسمى أحياناً (القيمة الاسمية) وهكذا يقال عن القرض البالغ ١٠,٠٠٠ دولار والذي يود الدائن بهذا المبلغ نفسه انه يسدد بقيمته الأصلية (At Par).

Par of Exchange.

سعر الصرف المتكافئ

سعر السوق لعملة وطنية معينة محسوباً بالسعر الرسمي لعملة أخرى أو سلعة أخرى مثل الذهب والفضة .

Partial Fiduciary Issue.

إصدار بتغطية جزئية

عندما تغطي الأوراق المالية الحكومية مقدراً ثابتاً من أوراق البنكنوت بحدوده القانونية وما زاد عن ذلك فيجب تغطيته بالذهب .

Participating Bonds.**سندات مشاركة**

أوراق مالية تعطي للمستثمر الحق
ليس فقط في الفوائد الدورية بل
وفي جزء من أرباح المشروع .

Par Value Shares.**أسهم بالقيمة الأصلية**

أسهم مسددة قيمتها بالكامل
وتسمى أيضاً بالأسهم المحررة
(Paid-Up Shares) .

Participation Loan .**قرض بالمشاركة**

القرض الذي يسهم بتمويله عدد من
المصارف أو عدد من المقرضين
يعملون كفريق واحد .

Passive Bond.**سند سلبي**

السند الذي لا يحمل فائدة .

Payment Money.**نقود الدفع**

النقود المتداولة التي تستعمل فعلاً
في عمليات الدفع الواسعة مقابل
السلع والخدمات والحقوق المالية
كالأسهم والسندات .

Payment Order.**أمر دفع**

أمر يوجهه المصرف لدفع مبلغ من المال لفريق ثالث أو تحويله لحسابه.

Pegging.**تثبيت الأسعار عند مستوى معين**

عبارة عن سياسة للمحافظة على سعر صرف ثابت لعملية معينة عن طريق إجراء عمليات بيع وشراء كميات غير محددة من تلك العملة بصورة رسمية.

Pegging Exchange Rate.**تثبيت أسعار التحويل الخارجي**

محاولة الدولة للتدخل في بيع وشراء التحويل الخارجي بقصد تثبيت أسعار الصرف والعمل على استقرارها .

Perpetual Bonds .**سندات مدى الحياة**

سندات أو أسهم تصدر على مدى الحياة وهي مماثلة للسندات التي يطلق عليها اسم "Annuity Bonds "

Personal Holding Company.**شركة قابضة شخصية**

شركة يملك معظم أسهمها عدد قليل من الأفراد .

Personal Installment Loan.**قروض شخصي على أقساط**

أموال يقترضها أشخاص لأغراض شخصية على أن يقوموا بسدادها على أقساط منتظمة .

Petro Dóllar.**الدولار النفطي**

الدولار المتدفق على الاسواق العالمية من الاقطار المصدرة للنفط والذي يتمثل عادة بودائع قصيرة الأجل .

Portfolio Insurance.**تأمين المحفظة**

أسلوب للمتاجرة يستهدف حماية المحفظة ضدالتعرض لمخاطر انخفاض قيمتها السوقية .

Possession Shares.**أسهم تمتع**

أسهم ردت الى اصحابها فلم يعد لهؤلاء اى حق في رأسمال الشركة.

Preference Accumulative Shares.**أسهم ممتازة متراكمة الارباح****Preference Bonds.****سندات ممتازة**

سندات بشروط ممتازة من حيث الارباح التي تحققها .

Preference Shares.**أسهم ممتازة**

أسهم تتفوق على الأسهم العادية بالرغم من تساوي قيمتها بالاولوية في تقاضي الارباح او في اقتسام اصول المشروع عند تصفيته او بامتياز في التصويت او الاكتتاب بما يصدره المشروع من اسهم جديدة في المستقبل .

Price - Earning Ratio(P/E).**نسبة سعر السهم الى ربحيته**

يتحمل في ناتج قسمة سعر الإقبال للسهم على ربحيته في الاثني عشر شهراً الاخيرة .

Price of Call.**سعر الطلب في البورصة****Price of Option.****سعر الاختيار في البورصة****Primary Bank Reserves.****احتياطات المصرف الاصلية**

عبارة عن مجموع احتياطات المصرف القانونية زائداً احتياطات التشغيلية وتظهر هذه الاحتياطات في الكشف المالية للمصرف تحت فقرة (النقد والمطلوبات من المصارف) .

Primary Deposit:**وديعة أساسية**

الوديعة أو الامانة الناشئة عن ايداع
نقدي . .

Primary Market:**سوق أولية**

هي السوق التي تخلقها مؤسسة
متخصصة تعرض فيها للجمهور
لأول مرة أوراقا مالية تم اصدارها
لحساب منشأة اعمال أو جهة
حكومية

Prime Bill.**سند من الدرجة الاولى**

السند الذي يغطي الائتمان الممنوح
ويعتبر ضماناً جيداً للوفاء
كالبوليصة أو الكمبيالة أو السند
الإذني .

Prime Interest.**سعر الفائدة الاساس**

أولاً سعر فائدة مفروض من قبل
المصرف على قروض يمنحها
لعملائه.

Prior Charges.**التكاليف السابقة**

جميع السندات والاسهم الممتازة
والأسهم الاخرى المعدة لان تدفع

القوائد والأرباح عنها قبل فوائد
وأرباح الاسهم العادية.

Prior Preferred Stock .

سهم ممتاز ذو أولوية قصوى

سهم يتمتع بمزايا كثيرة على
الاسهم العادية والممتازة ايضاً في
مقدمتها استحواذه على الارباح
كأولوية قصوى.

Private Placement.

تداول (طرح) خاص

يع المشروع لإصداراته من الأوراق
المالية إلى عدد قليل من المستثمرين
غالباً ما يكونوا معروفين للمشروع.

Privilege Voting Shares.

أسهم مميزة

الاسهم التي تتمتع بامتياز في حق
التصويت على الاسهم العادية .

Profit- Taking.

أرباح فورية مقبوضة

مبيعات فجائية للأسهم والسندات
من قبل المضاربين في سوق
الأوراق المالية بهدف تحويل الأرباح
المتحققة إلى سيولة نقدية.

Promissory Note.**سند إذني (كميالة)**

سند محرر وفق أوضاع شكلية معينة في القانون غير معلق على شرط يتعهد محرره بموجبه بدفع مبلغ معين من النقود لدى الاطلاع أو في ميعاد معين أو قابل للتعيين لمصلحة المستفيد أو لأمره؛ وقد يكون السند للأمر قابلاً للتداول وقد لا يكون كذلك اعتماداً على نوع الحاجة من استعمالاته .

Public Placement.**تداول أو طرح عام**

طرح اسهم للجمهور بدلاً من اقتنص الطرح للتداول الخاص .

Purchasing Power of Money.**القوة الشرائية للنقود**

مقدار ما يمكن شراؤه من السلع والخدمات لقاء وحدة نقدية معينة.

Quit- Claim Deed .**تنازل عن حق**

سند إبراء ذمة يتخلى بموجبه شخص الى آخر عن حقة القانوني او حق الملكية او الفائدة او الادعاء في اموال معينة . ولا يتضمن هذا المستند عادة اية ضمانات او عقد ملكية في مواجهة الادعاءات التي قد يطالب بها الغير في تلك الملكية.

Quotations.**اسعار معلنة**

الاسعار المعلنة والجارية لاية سلعة من السلع او للأسهم والسندات وغالباً ما يتم الاعلان عن سعرين الاول هو الذي يعطيه البائع والثاني هو الذي يقدمه المشتري .

Quoted Company .**شركة مدرجة**

شركة مساهمة عامة يتم تداول أسهمها في البورصة الرئيسية او في أسواق فرعية ذات صلة مثل سوق الاموال المالية غير المدرجة .

Quoted Securities.**اوراق مالية مقبولة بالسعر الرسمي**

R

Rate of Exchange .

سعر الصرف

السعر الفعلي لعملة بلد في وقت معين مقابل عملة بلد آخر .

Real Interest Rate .

سعر الفائدة الحقيقي

معدل ما يحصل عليه المستثمر من قدرة شرائية في المستقبل من حاصل موجوداته المالية . وهو سعر الفائدة على العملة ناقصاً التآكل النقدي.

Reclamation.

تصحيح قيد مبالغ

في الميدان المصرفي يعني المصطلح محاولة تصحيح مبالغ الاوراق القابلة للتداول (الصكوك والحوالات واوامر الدفع الخ) او قيودها التي تكون قد سجلت في بيوت المقاصة بصورة خاطئة .

Recourse.

حق الرجوع

حق الرجوع الذي يكون لحامل الورقة التجارية القابلة للتداول على الساحب اذا رفض الساحبون الاولون دفع مبالغها .

Redeemable Bond.

سند الدين القابل للإطفاء
(Callable Bond) انظر

Redemption Price.

سعر الإطفاء

حق الاختيار الممنوح للمشروع
لإطفاء أقيام السندات (أو الأسهم
المتأزّة) قبل موعد استحقاقها
بالسعر الذي يعلنه بشرط أن يكون
إصدار الأسهم والسندات سابقاً
لإعلان ذلك الحق .

Rediscount.

إعادة الخصم

سند قابل للتداول تم خصمه من
قبل أحد المصارف ثم قام البنك
المركزي أو أي مصرف آخر
بخصمه ثانية لحساب المصرف
الذي قام بخصم السند أولاً.

**Rediscountable Commercial
Papers.**

الأوراق التجارية القابلة للخصم

مجموع الكمبيالات والحوالات
التجارية التي سبق أن قامت
المصارف التجارية بخصمها
لعملائها والتي تتوفر فيها شروط
إعادة الخصم لدى المصارف
المركزية .

Refinancing.**إعادة تمويل**

استبدال الدين المالى لسندات الدين
او للأسهم الحاضرة بسندات
واسهم جديدة وعادة تكون هذه
الاخيرة بسعر فائدة اقل وكذلك
بارباح اقل .

Refunding:**تحويل الدين**

استبدال سندات الدين المستحقة او
المتأخرة بإصدارية جديدة اما عند
استحقاق السندات القديمة او بعد
تاريخ استحقاقها والغرض من ذلك
هو تمديد فترة نفاذ الدين او تنزيل
سعر الفائدة.

Refunding Bonds.**تبديل سندات الدين**

سندات الدين التي تستعمل لغرض
إحلالها محل السندات القديمة .

Registered Bond.**سند شخصي**

سند لا يذفع رأسماله وفائدته إلا إلى
الشخص المسجل إسمه في الدفاتر.

Regular Deposit.**الوديعة المنتظمة**

عقد يلتزم به شخص او يتسلم
شيئاً من اجر على ان يتولى حفظ

هذا الشيء وعلى ان يرده عيناً .
والإيداع عقد تجاري بالنسبة
للمصرف لانه يدخل في زمرة
الاعمال المصرفية.

Regular Dividends.

حصص ارباح عادية

معدل الارباح الذي تحدده الشركة
على اسهمها ويدفع عادة كل ثلاثة
او ستة شهور .

Remittance.

تحويل مالي

تحويل مبلغ من المال من شخص
الى آخر نقداً او بواسطة الشيكات
او بحوالاة مالية او أية ورقة قابلة
للمصرف. ويستخدم المصطلح
بصورة عامة وغير دقيقة ليعني
الايادات التي حصل عليها الفرد او
مجموعة الافراد العاملين كأن نقول
ايراد العاملين في الخارج.

Remittee.

مرسل اليه

الشخص المستفيد من التحويل .

Remitter.

المرسل

الشخص الذي يرسل تحويلاً الى
المستفيد.

Repatriation.**إسترداد (الأوراق المالية)**

إعادة شراء الاسهم والسندات من
الحاملين الاجانب .

Representative Money.**نقود نائبة**

نقود ورقية تشتمل على توثيق
حكومي بما يفيد أن الحكومة تحتفظ
بكميات معينة من المعادن الثمينة
كغطاء احتياطي لهذه النقود .

Repurchase Agreements.**إتفاقيات إعادة الشراء**

تمثل هذه الإتفاقيات أحد أساليب
الاقتراض التي يلجأ اليها التجار
المتخصصون في شراء وبيع
الأوراق المالية لتمويل مخزون
إضافي من أوراق مالية سهلة
التسويق وذلك لليلة واحدة أو بضعة
أيام .

Required Reserves.**إحتياطات مطلوبة**

أصول سائلة لا بد للمصارف من
الإحتفاظ بها لأعتبارات مالية
وقانونية .

Reserve Capital.**رأس المال الاحتياطي**

المبالغ المتبقية من قيمة الاسهم التي يكون المساهمون مسؤولين بقيمتها في حالة حل المشروع او الشركة .

Reserve Currency.**عملة احتياطية**

أموال اجنبية يحتفظ بها البنك المركزي كوعاء لتسوية الالتزامات المالية بالدولار وغالباً ما تكون هذه الاموال من العملات الصعبة .

Reserve Fund .**رصيد احتياطي**

المبالغ الاحتياطية الموظفة في استثمارات خارج المشروع والمعدة بنوع خاص لاستعمالها في حالة الحاجة .

Reserve Money.**النقد الاحتياطي**

ذلك الجزء من النقد الذي تحتفظ به الخزينة المركزية او البنك المركزي او البنوك التجارية لتغطية نقد الدفع الذي يستعمل فعلاً في عمليات الايفاء بالدين .

Reserve Requirements.**إحتياطي المطلوبات**

الحد الأدنى لنسبة الذهب أو التحويل الخارجي الى مطلوبات معينة وقائمة للبنك المركزي متمثلة بالعملة المتداولة أو الودائع تحت الطلب عادة.

Resident Accounts.**الحسابات المقيمة**

حسابات تعود الى شخص مقيم في بلد معين وقد تكون هذه الحسابات قابلة للتحويل بصورة كلية أو جزئية أو قد لا تكون كذلك اعتماداً على تعليمات التحويل الخارجي السائدة في ذلك البلد .

Resiliency.**سرعة استجابة السوق**

مدى سرعة معالجة الخلل بين العرض والطلب لورقة مالية ما من خلال تغير طفيف في الاسعار .

Restricted Accounts.**الحسابات المقيدة**

حسابات تحجب عن العميل الحق في شراء المزيد من الاوراق المالية . على أساس غير نقدي مالم يرفع مساهمته لإعادة الهامش الميدني الى ماكان عليه .

Return on Capital.**مردود (عائد) الرأسمال**

٠١ أرباح المتاجرة معبراً عنها كنسبة
 مئوية من مجموع الرأسمال العامل
 (أي مجموع الأصول ناقصاً
 الالتزامات الحالية)

٠٢ المردود على رأسمال المساهمين
 (أي أرباح المتاجرة ناقصاً
 المصروفات موضحة كنسبة مئوية
 من مجموع الرأسمال العامل ناقصاً
 الديون) وهذا قليل الاستعمال .

٠٣ المردود على أسهم رأس المال
 العادية (أي مجموع الأرباح
 محسوبة كنسبة مئوية من رأسمال
 المساهمين ناقصاً الديون والرأسمال
 الممتاز) .

Return on Investment.**عائد (مردود) الاستثمار**

الربح المتحقق بالنسبة للموجودات
 المستثمرة .

Revenue .**إيرادات**

كل ما زاد على رأس المال العامل .

Révenue Bond .**سند عائدات**

سند تصدره الدولة لتمويل بعض

المشاريع ويسدد من دخل أو أرباح المشروع.

Révocable Credit.

إئتمان قابل للنقض

الاعتماد الذي يمكن الفأؤه أو نقضه أو سحبه قبل نفاذ مدة سريانه دون الحاجة الى إشعار المستفيد منه ويستعمل هذا الاعتماد عادة في التجارة الخارجية ولاغراض السفر.

Revolving Credits .

الإئتمانات الدورية

عبارة عن إعتماذ يفتح بمبلغ معين ويجدد تلقائياً بواسطة الاضافة عليه بقدر ما يؤخذ منه .

Revolving Fund .

أموال دورية

أموال قابلة للسحب عليها على شكل سلف أو مبالغ مصروفة بشرط ان يلتزم الساحب بتسديدها مع القائدة المتحققة عليها (أو بدونها) لغرض الايقاء على الرصيد كاملاً وتجديده لمصلحته مرة أخرى .

Rubber Cheque.

شيك مطاطي

شيك (صك) بدون رصيد أي من

غير ان تكون له تغطية مالية في
المصرف .

Run Credit.

اعتماد بين المصارف
تعاملات مصرفية / تجارية تقوم بين
المصارف نفسها دون تدخل العملاء
او اشراكهم .

S

Safe Deposit Company.

شركة حفظ الودائع

مؤسسة متخصصة بحفظ الامانات
العائدة للجمهور أفراداً ومشاريع.

Sag.

إنخفاض

هبوط محدود في أسعار الاسهم
ناتج عن قلة الطلب عليها .

Sale for the Account.

بيع مؤجل التسليم

إرجاء تسليم الاسهم والسندات
المباعة الى وقت لاحق .

Saturation Point.

نقطة التشبع

نقطة يبدأ عندها عرض الاسهم
المعدة للبيع يتجاوز طلب الجمهور
عليها .

Saving Account.

حساب توفير

حساب ودائعي يشترط المصرف
فيه عند فتحه ان يستلم المودع
دفترًا شخصيًا تدون فيه إيداعاته
وسحوباته ويكون بمثابة سند دين
غير قابل للإنقال.

Saving Bank .

مصرف ادخار (توفير)

مصرف متخصص بقبول الودائع
وتسليم السحوبات لعملائه مقابل
فوائد محددة.

Saving Bonds .

السندات الادخارية

سندات غير قابلة للتداول بالبيع او
بالشراء او بالتنازل . كما لا يجوز
لماملها رهنها لصالح الغير .
وتشتري تلك السندات من وزارة
الخزانة (المالية) فقط.

Scale of Interest .

سلم الفائدة

طريقة احتساب الفوائد على
الحسابات الجارية .

Scarce Currency .

عملة نادرة

مركز العملة لدولة ما حيث يشهد
الطلب عليها الى درجة يخشى معها
عدم إمكانية عرض تلك العملة
بأسعار الصرف الرسمية . وعندما
تصبح العملة (نادرة) بالنسبة الى
صندوق النقد الدولي فإن البلدان
الاعضاء في الصندوق مخولون بأن
يستخدموا قيود التحويل الخارجي
لمواجهة تلك العملة.

Secondary Bank Reserve .**إحتياطي مصرفي ثانوي :**

السندات المالية من الدرجة الاولى
التي يحتفظ بها المصرف والتي
يمكن تحويلها الى نقد بسهولة .

Secondary Liability.**التزام ثان**

التزام طرف بدفع قيمة سند لي
حالة إخفاق الطرف الاول في
تسديد قيمته .

Secondary Market.**سوق ثانية (ثانوية)**

السوق التي تتداول فيها الاوراق
المالية بعد إصدارها أي بعد ان
ينتهي المصرف المختص من
توزيعها .

Secret Reserves.**الاحتياطات السرية**

هي الاحتياطات التي لا تظهرها
الميزانية العمومية وتكونها
المصارف عندما تقلل من قيمة
اصولها وعندما تتجاهل بعض
الاصول ككثيراً كما يحدث عندما
لا تظهر المصارف ضمن اصولها
(الاثاث والادوات) في كثير من
الاحيان .

Secured Credit.**الاعتماد المضمون**

هو الاعتماد الذي تكون فيه وثائق الشحن (بوليصة الشحن وبوليصة التأمين) صادرة لأمر المصرف أو أنها صادرة لأمر البائع ومظهرة من قبله لأمر المصرف .

Secured Loan .**قرض مضمون**

قرض مضمون برهن منقولات معينة وعادة تكون هذه المنقولات بشكل أسهم أو سندات أو أية أشياء أخرى ذات قيمة .

Securities.**أوراق مالية**

المعنى الشائع للضمان بالنسبة لكافة أنواع الصكوك أو السندات المكتوبة على هيئة أسهم، سندات، سفاتج، وثائق شحن، إيصالات استيداع الحوالات المقبولة، خطابات الضمان وما شابه ذلك.

.Security Issue Tax.**ضريبة ضمان الإصدار**

الضريبة المحصلة عند الإصدار الأولي للأسهم والسندات .

Security .**الورقة المالية**

هي صك يعطي لحامله الحق في الحصول على جزء من عائد أو من أصول مشروع ما أو الحقين معا ومن امثلتها الأسهم والسندات وأذونات الخزنة .

Selling Off.**تصفية**

إنخفاض أسعار إصدارية من الأسهم أو مجموعة من الاسهم أو انخفاض السوق العام .

Selling Short .**بيع على المكشوف**

إتفاق للتسليم لأجل يقوم الوسيط أو البائع بمقتضاه بالتعاقد على بيع أموال أو أسهم أو سندات لا يملكها على أمل أن يشتريها فيما بعد بأسعار أكثر ويكسب الفرق بين السعرين .

Senior Lien.**إمتياز باسترداد الفائدة**

فائدة على الاموال لها الاسبقية بالدفع على الفوائد الاخرى .

Sequestration.**حجز أموال**

حجز أموال المفلس وتوزيعها على الدائنين.

Serial Bonds.**السندات ذات الاستحقاق المتسلسل**

تتضمن اصدارية السندات المتسلسلة عدداً من السندات المصدرة في وقت واحد ولكن بتواريخ استحقاق مختلفة. وتكون أسعار فوائدها مختلفة هي الاخرى باختلاف مواعيد الاستحقاق.

Series Bonds.**سندات السلسلة**

مجموعات من سندات الدين تصدر عادة في اوقات مختلفة وبمواعيد استحقاق مختلفة ولكن تحت سلطة ثنائية حيث يتبادل طرفان ادارة هذه السندات والالتزامات المترتبة عليها.

Shallow Market.**سوق غير عميقة**

سوق مالية ضحلة تتسم بعدم استمرارية أوامر الشراء والبيع ومن ثم فإن الخل في التوازن بين العرض والطلب من شأنه ان

يخفض سعر الورقة مما يعرض
حاملها لخسائر كبيرة.

Short - Dated Bill.

كمبيالة قصيرة الاجل
كمبيالة يكون ميعاد إستحقاقها
قريباً جداً من تاريخ إصدارها .

Short Position .

وضعية دائنة
أسهم مبيعة على المكشوف وليس
لها تغطية محددة زمنياً. ايضاً
جميع الاسهم التي تم تداولها على
المكشوف.

..Sight Credit.

الاعتماد بالمشاهدة ...
ويطلق عليه ايضاً (الاعتماد المنجز)
او (اعتماد الوفاء) حيث يلتزم
المصرف بالوفاء به فور تقديم
المستندات المطابقة لشروط الاعتماد.

Sight Deposit .

ودائع تحت الطلب
عبارة عن الودائع التي يكون
لاصحابها حق إستردادها في
الوقت الذي يرغبونه .

Sight Draft.**حوالة بالأطلاع**

أمر خطي موقع من قبل شخص
(الساحب) يطلب فيه من شخص
آخر (المسحوب عليه) أن يدفع
لشخص ثالث (المستفيد أو
المسحوب له) مبلغاً معيناً من المال
حال الاطلاع على الحوالة .

Simple Arbitrage.**مراجعة بسيطة**

إستخراج الربح الناجم عن فروق
أسعار الصرف التي تتم بين ثلاث
أسواق فقط.

Simple Interest.**الفائدة البسيطة**

حساب الفائدة بحيث لا تكون هناك
فائدة محتسبة (مركبة) على
الفوائد التي سبق أن أستحققت .

Simple Trust.**إئتمان بسيط (شركة بسيطة)**

الائتمان الذي يوزع أرباحاً عمومية
دون المساس بقيمة الائتمان الذي لا
يوزع إلا عند نهاية مدته.

Slump.**هبوط مباغت**

الهبوط المفاجيء في أسواق
البورصة.

Soft Currency.**عملة ضعيفة**

أموال الدولة التي تتحكم فيها
تدابير الصرف وإجراءاته ومن ثم
تكون امكانية تحويلها الى ذهب او
عملات أخرى محدودة جداً .

Soft Money.**نقود رخيصة**

يستعمل هذا المصطلح عند مقارنة
النقود المعدنية (المصنوعة من
الفضة او الذهب) التي تنأىء من
حيث قوتها النقود الورقية حيث
يطلق على الاولى اسم النقود
الصعبة (Hard Money) وعلى
الثانية النقود الرخيصة (Soft
Money).

Special Deposit.**وديعة خاصة (مضمونة)**

الوديعة التي لا ينشئ المودع
بموجبها أية علاقة دائنية او
مديونة. وتتميز هذه الوديعة بكونها
مفروزة عن الودائع العامة وتعامل
عند الدفع معاملة تفضيلية في حالة
إفلاس المصرف المودع او تصفيته .

Special Issues.**إصدارات خاصة**

الأوراق المالية التي تصدرها وزارة
الخزانة والتي لا تباع للجمهور بل
تباع إلى منظمات حكومية لديها
أموال ترغب في استثمارها .

Specific Deposit.**وديعة لغرض معين**

الوديعة التي تسلم إلى المصرف
بقصد استعمالها للقيام بعملية
معينة لحساب المودع أو لتنفيذ
غرض معين .

Speculation.**مجازفة (مضاربة)**

المجازفة التجارية أو المالية بيعاً
وشراءً على أمل تحقيق الربح
الناجم عن تقلبات الأسعار .

Speculators.**المضاربون**

التجار والمتعاملون في سوق
البورصة الذين يعتاشون على رفع
أسعار الأسهم والسندات بغرض
بيع ما لديهم منها وخفض أسعارها
بغرض شراء ما متوفر منها في
السوق . هؤلاء المضاربون
يحققون أرباحاً غير اعتيادية تتمثل

في التفرق بين القيمة السوقية
والقيمة الحقيقية للأسهم والسندات.

Special Account. :

حساب خاص

حساب إيداع تكون له صفة خاصة
جدا وعادة ما يفتح بإسم
شخصيات بارزة او مؤسسات
معينة .

Special Endorsement.

تظهير خاص

التظهير الذي يعين فيه اسم المستفيد
او المظهر له ويدرج عادة في هذا
النوع من التظهير اسم الشخص
الذي تنتقل إليه ملكية السند او
الشيك بعد عبارة " ادفعوا لأمر
السيد " ويسمى أيضاً
بالتظهير الكامل.

Specified Currencies.

عملات مرغوبة .

العملات الاجنبية التي تفضل
لاغراض المدفوعات الجارية في
الدول التي تعمل بنظام مراقبة
التحويل الخارجي.

Split Order.**أمر مجزأ**

قيام السماسرة والتجار والوسطاء
في سوق الأوراق المالية بالتعامل
الجزئي بيعاً وشراءً أي شراء وبيع
قسم من أوراق مالية بسعر واحد
أو بوقت واحد .

Slip Off.**مقايضة**

تحويل أسهم المساهمين في الشركة
الأم لشركة فرعية مقابل التنازل
عن جزء من أسهمهم في الشركة
الأم .

Split Up .**إصدار أسهم إضافية**

إصدار أسهم إضافية إلى المساهمين
الحاليين دون تغيير الرأسمال
المدفوع.

Spot Exchange.**تبادل مباشر**

بيع أو شراء العملة بتسليم آني .

Spot Market.**سوق التعامل النقدي**

السوق التي تجري فيها صفقات
البيع للبضائع نقداً وتسليم آني
ويطلق على هذه السوق أيضاً اسم
(Cash Market).

Standby Underwriting.**كفالة احتياطية**

اتفاقية لشراء ما تبقى من اصدار
سندات بعد ان مارس جزء من
المساهمين حق الشفعة باستبدال
اسهمهم القديمة بأسهم جديدة .

Statement of Condition.**بيان يومي**

قائمة مفصلة بموارد المصرف
والتزاماته وحساباته الرأسمالية التي
تبين حالته في تاريخ معين .

Sterling Area .**المنطقة الإسترلينية**

تنظيم مالي انبثق في اعقاب الحرب
العالمية الثانية لحل المشاكل التي
واجهت بريطانيا في مدفوعات
الخارجية مع الدول الأخرى .

Stock.**أسهم، سلع**

١. الرأسمال القانوني الموزع على
شكل أسهم أو شهادة أسهم .
٢. لوازم تتألف من مواد خام
وسلع منجزة جزئياً و سلع تامة
الصنع .
٣. المخزون من السلع .

Stock Allotment.**تخصيص الاسهم والسندات**

تخصيص نصيب المكتتبين في
الاسهم او السندات .

Stock Brokers.**سماسرة البورصة**

سمسار البورصة هو وكيل بالعمولة
يقوم بالتوسط في بيع وشراء
الاسهم والسندات والاوراق المالية
الآخري في أسواق البورصة .

Stock Certificate.**شهادة مساهمة**

وثيقة مالية مكتوبة تؤكد حق المالك
لسهم او لعدد من الاسهم
الرأسمالية المشمولة بها .

Stock Discount.**حسم على السهم**

زيادة القيمة الاسمية على الأسعار
المدفوع .

Stock Dividend.**سهم منحة**

أرباح على شكل أسهم .

Stock Exchange (Bourse).**البورصة**

سوق مستمرة ومنظمة يتلاقى فيها
العرض والطلب بالنسبة للبضاعة أو

القيم في جو من المناقسة الحرة. وتتميز البورصة عادةً بنوعين من المعاملات هما بورصة القيم او بورصة الاوراق المالية وبورصة البضائع ولو ان الاستخدام الاكثر هو الاكثر شيوعاً عند التحدث عن (البورصة).

Stockholder.

حامل السهم

الشخص الذي يملك اسهماً او حصة في شركة ويطلق عليه ايضاً اسم (Shareholder) وهذه التسمية الاخيرة هي الشائعة في سوق البورصة .

Stockholder's Equity.

حقوق الملكية

رأسمال الشركة المكتتب به والارباح المتراكمة .

Stock Jobber.

مضارب

الشخص الذي يوظف اموالاً في سوق البورصة بقصد التعامل بالاوراق المالية . وفي بريطانيا يطلق هذا الاسم على الدلال بالعمولة وهو الذي يبيع الاوراق

المالية الى الجمهور ويشتريها من
تجار البورصة.

Stock Option .

خيار الاسهم

الحق في شراء اسهم شركة تحت
ظروف معينة تتعلق بالوقت والتمن
والمبلغ .

Stock Purchase Warrant.

امتيان شراء اسهم

شهادة تمنح حاملها الحق في شراء
عدد معين من الاسهم بسعر محدد
وخلال فترة محددة .

Street Price.

سعر خارج البورصة

سعر الاوراق المالية الذي يتم
التعامل به خارج نطاق عمليات
البورصة .

Subsidiary.

شركة تابعة

شركة تكون لشركة أخرى فيها
أكثرية الاسهم العادية التي يحق
لحاملتها التصويت أو سلطة تعيين
أكثر اعضاء مجلس ادارتها .

استراتيجية الشمس المشرقة . Sunshīne Trading Strategy .

ان يقوم كبار المستثمرين بالاعلان مسبقاً عن رغبتهم في شراء او بيع ورقة مالية معينة الامر الذي يتيح للسماسرة فسحة من الوقت للبحث عن مستثمرين راغبين في بيع (او شراء) الورقة المعنية .

Surety .

كفالة ضامنة

سند أو ورقة مالية تغطي الفرد أو الشركة من تخلف الآخر عن سداد التزام محدد أو عدم الالتزام ببقية في تنفيذ عقد . ايضاً شخص يوافق كتابياً عادة على تحمل مسؤولية اداء شخص اخر لعقد أو دين .

Surplus Reserve Requirement.

فائض الاحتياطي الزامي

يمكن للمصارف التي يوجد لديها فائض في الاحتياطي الزامي ان تقرضه الى مصارف اخرى تعاني من عجز فيه . ولا تعتبر تلك القروض اوراقاً مالية بالمعنى المفهوم ذلك انها تتمثل في تعهد غير مكتوب مضمون من البنك المركزي او مؤسسة النقد التي تدير

ذلك الاحتياطي يلتزم فيه المصرف
المقترض بسداد قيمة القرض
مصحوباً بفائدة تتحدد وفقاً لقانون
العرض والطلب .

T

Technical Rally .**نشاط تقني**

إرتفاع سعر السهم أو السلعة الذي ينشأ عن أوضاع السوق الداخلية وليس عن قوى العرض والطلب الخارجية .

Term Bond .**سند دين موقوت**

سند الدين الذي يكون من ضمن إصدارية تتميز بتاريخ إستحقاق واحد.

Term Deposit .**الودائع لأجل**

الودائع التي يحدد أصحابها تاريخاً معيناً لاستردادها ولا يجوز لهم استردادها قبل هذا التاريخ .

Term Loans.**قروض متوسطة الأجل**

قروض تمنح لفترة لا تقل عن سنة وليست طويلة نسبياً .

Terms of Trade.**معامل (نسبة) المبادلة الدولية**

العلاقة بين أقيانم الواردات لدولة ما وبين صادراتها . وتكون هذه

النسبة في صالح الدولة اذا كانت اقيام المتحصلات من صادراتها تزيد عن اقيام وارداتها .

The Fourth Market.

السوق الرابع

هو قطاع من السوق غير المنظمة يتكون من الشركات الاستثمارية الكبيرة والافراد والاغنياء الذين يتعاملون فيما بينهم في شراء وبيع أوراق مالية في طلبيات كبيرة .

The Third Market.

السوق الثالث

هو قطاع من السوق غير المنظمة يتكون من بيوت سمسة من غير الاعضاء في السوق المنظمة وان كان لهم الحق في التعامل في الأوراق المالية المسجلة في تلك السوق . وهذه البيوت في الواقع هي اسواق مستمرة على استعداد دائم لشراء او بيع تلك الأوراق وبالكميات المطلوبة .

Thin Market.

سوق محدودة

سوق مالية ضيقة ومحدودة التعامل بالأوراق المالية وغالباً ما

تكون نشاطاتها ضيقة ومقتصرة
على أنواع محددة من التعاملات
المالية .

Tied Loan.

قرض مشروط

قرض يمنح عادةً من دولة أجنبية
الى دولة أخرى ويشترط فيه ان
تقوم هذه الاخيرة بشراء
احتياجاتها من متحصلات القرض
من الدولة المقرضة .

Tight Money .

لنقود نادرة (عزيزة)

انظر (Dear Money).

Time Bargain.

صفقة آجلة

تعاقد ثابت لتسليم أسهم أو سندات
في المستقبل بسعر معين .

Time Deposits.

ودائع لأجل

ودائع لا يتم السحب منها الا بعد
مرور مدة معينة محددة في
الاتفاق.

Time Draft.

حوالة لأجل

أمر خطي موقع من قبل شخص

(الساحب) يطلب فيه من شخص آخر (المسحوب عليه) أن يدفع لشخص ثالث (المستفيد) مبلغاً معيناً من المال في تاريخ معين . وهذه الحوالة تعرض بالاطلاع وتقبل ثم تدفع في تأريخها المحدد.

Time Loan .

قرض قصير الاجل

قرض محدد الاستحقاق بتاريخ معين ويكون موعد استحقاقه ٢٠ او ٦٠ او ٩٠ او ١٢٠ يوماً من تاريخ منح القرض .

Token Money .

نقود رمزية

مسكوكات معدنية تتداول بقيمة أعلى من قيمة المعدن المصنوعة منه وغالباً ما تكون مثل هذه المسكوكات مصنوعة من معدن الفضة أو الذهب.

Trade Bill .

ورقة تجارية

خطاب تحريري له صفة قانونية قابل للتداول تجارياً ويمثل حقاً موضوعه مبلغ من النقود يستحق الوفاء بمجرد الاطلاع أو في ميعاد

محدد وهو اداة مقبولة لتسوية
الديون شأنها شأن النقود .

Trader's Credit.

إعتماد التاجر

نظام لتسوية الحسابات الاجمالية
عن طريق ترتيب يتم بين التجار
والمصارف .

Trading Halt.

إيقاف التعامل

تأجيل التعامل على ورقة مالية او
أكثر لبعض الوقت وذلك في محاولة
لازالة الخلل في التوازن بين أوامر
البيع وأوامر الشراء .

Trading on the Equity .

الربح المجني من القرض

الفرق بين الربح الناتج من استثمار
مبلغ مقرض وبين الفائدة المدفوعة
على ذلك المبلغ .

Trading Pool.

اتفاقية المتاجرة

تلك الاتفاقية التي بمقتضاها يسعى
المشروع لإمتلاك اكبر قدر ممكن
من الأسهم التي تصدرها شركة ما
وذلك من خلال ترويج إشاعات عن
سوء حالة الشركة المعنية او من

خلال قيام السماسرة الاعضاء
باستغلال ثقة عملائهم والايعاز
اليهم بالتخلص من تلك الورقة.

Transfer.

تحويل

عملية يقيد المصرف بمقتضاها
مبلغاً معيناً في الجانب المدين من
حساب شخص (هو الأمر بالتحويل)
ويقيد ذات المبلغ في الجانب الدائن
من حساب عميل آخر . ايضاً
تسجيل سندات اسمية بإسم مالك
جديد على اثر إرث أو هبة أو
قسمة.

Transferability.

قابلية التحويل

وصف لحالة عملة من حيث قدرتها
على الدخول أو الخروج رسمياً من
بلد معين أو بعبارة أخرى الدرجة
التي يمكن أن تقاس بها مرونة
العملة للدخول الى بلد ما والخروج
منه بصورة رسمية .

Transferable Credit .

إئتمان قابل للتحويل

الائتمان الذي يمكن تحويله من
المكان المقرر له بقصد استخدامه في
مكان آخر .

Transferable Letter of Credit.

الاعتماد القابل للتحويل

الاعتماد الذي يمكن تحويل حق الاستفادة منه لشخص أو اشخاص آخرين يحدد فاع الاعتماد ولا يجوز تحويل الاعتماد الا اذا ذكر المصرف صراحة انه قابل للتحويل.

Transaction Costs.

تكاليف المعاملات

تكاليف مباشرة تعادل ¼٪ من قيمة الورقة المالية تقريباً ومن اهم عناصرها عمولة السمسرة والربح الذي يحققه صانع السوق (Market Maker) للورقة المعنية والذي يتمثل في الفرق بين السعر الذي يشتري به الورقة والسعر الذي يبيعه بها والذي يطلق عليه الهامش او المدى . كما تتضمن كلفة المعاملات الخصم على السعر الذي يمنحه المشتري للبائع والضريبة والرسوم المستحقة للجنة الاوراق المالية والبورصة عن كل صفقة يتم ابرامها .

Transhipment Bond .

سند إعفاء من الرسوم الجمركية

سند كفالة تسليم بضاعة قبل دفع الرسوم او الضرائب المترتبة عليها .

T

Transit Items .

مفردات عابرة

صكوك مستحقة الدفع بالنقد خارج
حدود المدينة التي يوجد فيها
المصرف الذي استلم تلك المفردات
من الشخص المودع .

Transmissible Credit.

إعتماد قابل للتحويل

اعتماد قابل للتحويل الى شخص
آخر .

Traveler's Cheque.

صك مسافر

شيك مسافر يستحق الدفع عند
الاطلاع ويستعمل هذا الشيك
لغرض تسهيل قبض المبلغ المدرج
عليه دون الحاجة للإستفسار عما
إذا كان هناك حساب جار للمستفيد
أو كانت هناك تغطية كافية لمبلغ
الشيك . وكل ما هو مطلوب مضامنة
نموذج توقيع حامل الشيك بتوقيع
حقيقي آخر على الشيك نفسه.

Treasury Bills .

حوالات خزينة

التزام من قبل وزارة الخزانة لدفع
قيمة الحوالات التي تصدرها عند
الاستحقاق (أقل من سنة من تاريخ

الإصدار) وهي حوالات لا تحمل فائدة وإنما تباع بخصم معين . وفي أميركا تعتبر حوالات الخزنة قابلة للتداول كالنقد وتسمى أيضاً (Treasury Notes).

Treasury Bonds.

سندات الخزنة

إستثمار متوسط وطويل الاجل اذ يتراوح تاريخ استحقاقها ما بين (٧-٢٠) سنة . ولحامل السند الحق بالتصرف فيه لطرف ثالث دون الانتظار حتى تاريخ الاستحقاق .

Treasury Notes (T-notes).

كمبيالات الخزنة

أوراق مالية تحمل تواريخ استحقاق متباينة تتراوح ما بين (١-٧) سنوات حتى يجد كل راغب في الاستثمار مبتغاه.

Treasury Stock .

أسهم الخزينة

أسهم مصدرة تعاد ملكيتها الى الشركة التي أصدرتها بعد ان يستوفي أصحابها قيمتها كلياً . أيضاً الأسهم التي خولت الشركة بإصدارها ولكنها لا تزال تحتفظ بها في خزائنها .

Treasury Warrant.**كفالة الخزينة**

أمر صادر على الخزينة بصيغة
صكوك مصرفية .

Trust Deed.**عقد إئتمان**

السند الذي يخلق الائتمان ويعني
ايضاً صك وصية يودع لدى أمين
معين ضماناً لديون جماعة مقررة
من الدائنين ويحول ذلك الأمين
صلاحية غلق الرهن وبيع المال
المرهون وتسديد الديون بحصيلة
ذلك المال .

Trust Deposit.**وديعة (أمانة)**

أمانة مودعة لدى المصرف أو لدى
الغير بهدف الاحتفاظ بها كما هي
على سبيل الأمانة ومن ثم
استردادها أو الإبقاء عليها ورصدها
للاغراض التي يعينها المودع .

Trust Fund.**أموال إئتمان**

الأموال التي تعهد إلى الموصي أو
الأمين للاحتفاظ بها وإدارتها
لحساب المستفيد .

Trust Indenture.

إتفاق الوكالة

قانون يلزم المشروع الذي يصدر
سندات تباع للجمهور أن يوقع على
إتفاق بينه وبين طرف آخر يختاره
ليكون أميناً أو وكيلاً (Trustee)
عن المستثمرين المحتملين في تلك
السندات حيث يتولى نيابة عنهم
مهمة الاشراف على تنفيذ الإتفاق .

Two- Name Paper.

سند ثنائي الاسم

أي سند يلتزم بإدائه شخصان
وعادة ما يكون احد الشخصين
مسؤولاً أولاً والاخر مسؤولاً ثانياً
(في حالة تخلف الاول عن الوفاء).

U

Unconfirmed Credit.

الائتمان المصرفي غير المثبت
الائتمان الذي يبقى فيه المصرف
المقرض متمتعاً بحريته رغم وعده
بمنح الائتمان في الوفاء بهذا الوعد
او الرجوع عنه .

Unconfirmed Letter of Credit.

خطاب اعتماد غير مثبت
خطاب ينتشه المصرف الفاتح ولكن
المصرف المبلغ لا يضيف عليه
تأييده او تعزيزه لضمان دفع مبلغ
ذلك الاعتماد الى المستفيد .

Unbundling System.

نظام الخدمة المنفصلة
وحتى يمكن لبيوت السمسة
الكبيرة المنافسة مع سماسرة
الخصم فقد استحدث نوع خاص
من الخدمة تتقاضى بيوت
السمسة بمقتضاه عمولة في مقابل
الاعمال الكتابية لاجراءات التعامل -
مماثلة لما يقدمه سمسار الخصم -
ثم تتقاضى عمولة منفصلة مقابل
كل خدمة إضافية يطلبها العميل
وذلك بدلاً من بيع الخدمة كحزمة
واحدة.

Undated Security.

ورقة مالية خالية من التاريخ

Under Bond.

تحت الاستيداع

إبقاء البضائع بعهدة سلطة الجمارك
كرهينة لحين دفع الرسوم
الجمركية المترتبة عليها .

Underlying Bonds.

سندات ممتازة

السندات التي تختص بالاسبقية
على السندات الأخرى من حيث
إستيفاء عوائدها من الأرباح أو
ضمان دفع قيمتها عند تصفية
المشروع .

Unissued Stock.

أسهم لم تصدر بعد

عندما تقوم الشركة بالتصريح
بأقيام الأسهم من غير أن تطرح
هذه الأسهم للتداول .

Unit Bank.

بنك فرد

المصرف الذي يكون له محل عمل
واحد .

Unit of Account.

وحدة حساب

مفهوم إصطناعي يوفر قيمة

مرجعية ثابتة مقابل أسعار الصرف المتغيرة .

Universal Partnership.

شركة بسيطة كلية

تتكون من شركات الأشخاص وفيها يتعاقد الشركاء على أن يكتسب كل منهم بجميع ما يملك من أموال حاضرة أو مستقبلية .

Unit Trust.

شركة توظيف برأس مال متغير

مؤسسة مالية تباع (وحدات) للمدخرين (يسعر يستند على نسبة من القيمة التي تتركز عليها أصول الشركة) وتكون متخصصة بالاستثمارات الطويلة الأجل في السندات والأسهم والأوراق المالية الحكومية .

Unlisted Securities.

أسهم غير مدرجة في البورصة

الأسهم التي لا يجري التعامل بها وفقاً لأسعار اللائحة التي تعلنها رسمياً سوق الأوراق المالية وإنما التعامل بها يجري خارج نطاق السوق المنظمة .

Unorganized Market.**سوق غير منظمة**

سوق لا يوجد لها مكان محدد لتنفيذ الصفقات فالصفقة هنا تنفذ من خلال الاتصال بين السماسرة كل في مقر عمله .

Unsecured Loan.**قرض بدون ضمان**

قرض يمنحه المصرف استناداً الى معلومات إئتمانية عن المقرض وعن قدرته على السداد . لا يكون المقرض مضموناً بضمان إضافي وإنما يكفي بتوقيع المقرض.

Value Date.**تاريخ الاستحقاق**

مرعد محدد سلفاً لتحصيل
الصكوك إستناداً لواعيد
استحقاقها.

Value of Money .**قيمة العملة**

القدرة الشرائية المكتسبة للعملة
بمعنى كمية السلع والخدمات التي
تستطيع العملة الحصول عليها .

Variable Annuity .**سناهية متحولة**

عقد شركة تأمين أو استثمار تدفع
بموجبه الشركة الى المستثمر
دفعات متفاوتة القيمة حسب
تغير اسعار السندات .

Veil of Money Theory.**نظرية الحجاب النقدي**

الادعاء بأن النقود لا تمثل أو تجسد
الوضع الاقتصادي السائد في بلد
ما وإنما النقود عبارة عن تجميل
لقوى ونشاطات إجتماعية ومالية
أخرى .

Voluntary Borrowing.**إقتراض إختياري**

عندما تقوم الدولة بالإقتراض من
الجمهور لإعتبارات اقتصادية
محددة مثل سحب السيولة النقدية
الهائلة من السوق بغرض محاربة
التضخم مثلاً.

Voluntary Loan.**قرض إختياري**

قرض عام تعلن الدولة عن مقداره
وشروط الاكتتاب به وتترك
للجمهور حرية الاقتراض دون أن
تباشر عليهم أي نوع من أنواع
القسر والاكراه .

Voting Shares.**اسهم تصويت**

كل سهم يخول حامله حق
التصويت في الشركة .

**The Concise Dictionary
of
FINANCE & BANKING
TERMS**

**English - Arabic
Illustrated**

Dr. BASHIR AL-ALAK

The Concise Dictionary Of FINANCE & BANKING TERMS

English - Arabic

Dr. BASHIR AL-ALAK

المتخصصون في الكتاب الجامعي الأكاديمي العربي والأجنبي

Bibliotheca Alexandrina



1157684



دار الآداب

للنشر والتوزيع

الجزائر - العاصمة

تلفاكس ٥٦.١٥٥٣ - ٢١٣



دار زهران
للنشر والتوزيع

الأردن - عمان

تلفاكس ٥٣٣١٢٨٩

ص.ب: ٢١٢٤٣٧ - عمان ١١١٢١